

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Miércoles 26 de octubre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.872

La Cámara de Comercio elabora un trayecto alternativo del TAV con parada en la capital

El MOPTMA garantiza la construcción de la autovía y la variante de Segovia

El secretario de Estado de Política Territorial y Obras Públicas, José Alberto Zaragoza, garantizó públicamente la construcción de la autovía de San Rafael y de la circunvalación de la ciudad, lo que supondrá una inversión de unos 15.000 millones de pesetas.

Estas declaraciones las hizo en el transcurso del debate organizado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA, donde el consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, pidió a la Administración central la agilización de estos proyectos por considerarlos fundamentales para el futuro de los segovianos.

La autovía, en opinión de Zaragoza, se encuentra entre las prioridades a licitar del II Plan de Carreteras, mientras se cumplen los plazos y se avanza la tramitación. Respecto a la variante, el "compromiso del Gobierno" es que se licite a lo largo de 1995, para comenzar en los primeros meses de 1996.



De izquierda a derecha, José Alberto Zaragoza, Carlos Herranz y Jesús Merino.

PENALOSA

En total, la inversión superará los 15.000 millones de pesetas. Por otra parte, la Cámara de

Comercio e Industria ha presentado su trayecto alternativo del TAV que pasaría por las

proximidades de la capital, donde reclama una parada. (Págs. 6y 7)

Los segovianos cursaron 141 quejas al Defensor del Pueblo

La oficina del Defensor del Pueblo recibió 141 quejas de ciudadanos y colectivos segovianos, según se indica en el informe anual elaborado por esta institución. Las reclamaciones remitidas desde Segovia suponen más del diez por ciento del total regional y el 0,64 por ciento de las 22.281 que se han recibido desde todas las provincias españolas.

Landelino Lavilla

El ex ministro y ex presidente del Congreso de los Diputados Landelino Lavilla será el nuevo Defensor del Pueblo tras el acuerdo al que llegaron ayer el Gobierno y las fuerzas parlamentarias de la oposición, según se hizo público pocos minutos antes del cierre de esta edición.

La elección de Landelino Lavilla cierra un largo periodo de debate durante el cual el cargo ha estado vacante. Margarita Retuerta ha sido la responsable en funciones de la institución durante más de un año.

(Pág. 7)

PSOE y PP presentan dos mociones de censura contra Juan Hormachea

El grupo parlamentario popular en la Asamblea de Cantabria propuso ayer, en la moción de censura que presentó ante la Cámara contra Juan Hormachea, a Jose Luis Vallines como candidato a la Presidencia del Gobierno de Cantabria, mientras que el PSOE propuso en la suya a Jaime Blanco.

Pasadas las 13.15 horas de ayer, el portavoz del grupo parlamentario popular, José Antonio Arce, y el diputado Francisco Rodríguez

presentaron en el registro de la Asamblea la moción de censura de su partido contra el presidente cantábrego, Juan Hormachea, condenado el lunes por el TSJC a seis años y un día de prisión y 14 años de inhabilitación por prevaricación y malversación de fondos públicos.

Inmediatamente después el portavoz del grupo parlamentario socialista, Miguel Angel Palacio, presentó una segunda moción.

(Pág. 16)

Pujol trata de desvincularse de las actividades realizadas por Javier De la Rosa

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, desvinculó ayer a su Gobierno de las actividades de Javier De la Rosa en el pleno de política general del Parlamento de Cataluña, mientras la oposición pidió de nuevo que el Ejecutivo catalán asuma responsabilidades políticas por este asunto.

En el discurso con el que se abrió el debate, que continuará hoy, Pujol descartó dimisiones en su gabinete, recordó que el

Gobierno central dio más apoyo a De la Rosa que la Generalitat y presentó una propuesta para que el pleno del Parlamento catalán pueda debatir monográficamente el tema.

Pujol reconoció que este caso ha dañado la confianza en las instituciones catalanas y, para restablecerla, anunció su disposición a que el Tribunal de Cuentas examine las finanzas de CiU.

(Pág. 17)

AL DIA

8 Penélope Cruz rueda en Segovia "Hablando con ángeles".

17 Solana condecora a las dos monjas asesinadas en Argel.

18 El petróleo causa un nuevo desastre ecológico en Rusia.

19 Clinton inicia en El Cairo su gira por Oriente Medio.



JUAN MARTIN

El canónigo Alfonso Frechel dirigió un año más a coros y orquesta.

Un millar de personas presenciaron la interpretación del Villancico a San Frutos

Aproximadamente, un millar de personas se congregaron ayer en la Catedral de Segovia para presenciar "in situ" la interpretación del villancico dedicado a San Frutos. El mal tiempo deslució los actos organizados en honor al santo eremita, aunque los segovianos hicieron frente a la climatología para participar en

la festividad del patrón de la ciudad.

Minutos antes de las doce de la noche, cientos de personas se dieron cita ante la fachada del primer templo de la Diócesis para asistir al milagroso "paso de la hoja", que en esta ocasión tuvo un marcado carácter reivindicativo.

(Pág. 5)

Miércoles

26

octubre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 299 días, faltan 66.
Sol: De 07,37 a 18,20.
Luna: De 22,40 a 13,18.
Cuarto menguante el día 27 de octubre en Leo.

SANTORAL

HOY: Rogaciano, Felicísimo, Luciano, Marciano, Heráclides, Tito, Floro, Eliavo, Alor, Amando, Basilio, Eata, Dolgan, Derbilía, Daría, Leptina, Atanasio, Beano, Cutberto, Fulco, Guadio, Evaristo.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

ADEMAS

Patronal de Industrias de la Construcción

Hoy, a partir de las 17,00 horas, se celebrará en el salón de Caja Segovia una jornada informativa sobre "La reforma laboral", organizada por la Patronal de Industrias de la Construcción, en colaboración con Fremap y el Colegio Oficial de Graduados Sociales. La apertura del acto correrá a cargo del presidente de PIC y se analizará las modalidades de contratación y los convenios colectivos.

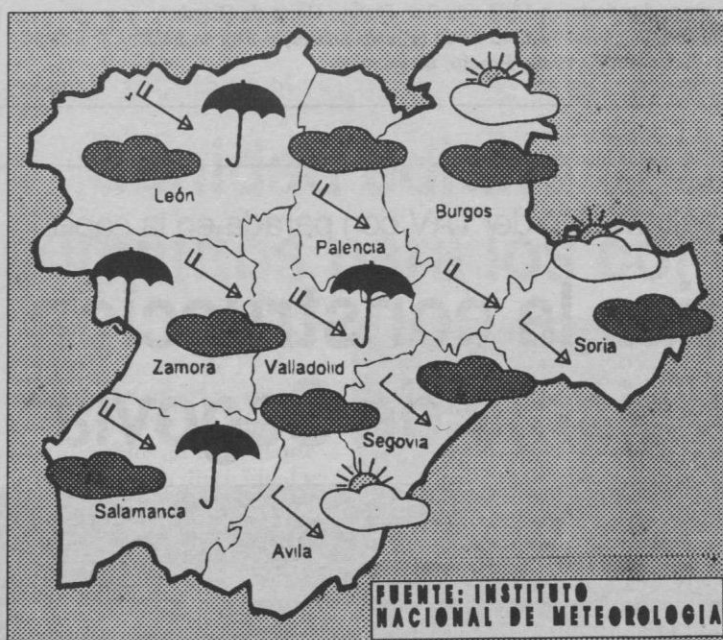
Hermandad de Donantes de Sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia comunica a los vecinos de Cabezuela y su comarca, que en la tarde de hoy, en horario de 17,30 horas a 21,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Médico de la localidad, a cargo del Equipo de Extracciones del Servicio de Hematología y Hemoterapia del Hospital General de Segovia.

Monitores de Tiempo Libre

EDITEL, Escuela Diocesana de Tiempo Libre, inscrita en el registro de escuelas de la Junta de Castilla y León, organiza un curso de Monitores de Tiempo Libre. Se impartirá los sábados y domingos por la mañana, durante los meses de noviembre, diciembre y enero, en total 120 horas. Los requisitos para poder apuntarse son: Ser mayores de 18 años y estar en posesión del Graduado Escolar. El precio del curso será de 20.000 pesetas. Información: teléfono 48 52 32.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	13,8	6,6	
Burgos	13,0	8,2	2,2
León	13,8	6,4	2,1
Palencia	13,6	7,6	
Salamanca	13,4	10,4	2,0
Segovia	12,6	8,2	2,0
Soria	10,8	7,6	5,7
Valladolid	16,8	10,0	4,3
Zamora	14,8	10,4	3,0

TEMPERATURAS EN DESCENSO

Hoy, intervalos nubosos con algunas precipitaciones de madrugada, cediendo por la noche a muy nuboso, con nieblas; temperaturas en ligero descenso, con máximas entre 9 y 11 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 5 y 7 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya
(Obra Social de Caja Segovia)

- Pintura. Angelina Contreas. Hasta el 6 de noviembre.
- Pintura. Ernesto Acinas. Hasta el 2 de noviembre.

Colegio de Arquitectos

- "Látidos de la Tierra: Volcanes y terremotos". Hasta el 15 de noviembre.

Calle Real

- Tallas de madera de Esteban Santiuste Viniegra. En cuatro establecimientos comerciales. Hasta el 31 de octubre.

La Casa del Siglo XV-
Teatro Juan Bravo

- Obra reciente de Luis Moro. Permanecerá expuesta hasta próximo día 19 de noviembre.

Diputación Provincial

- "La sierra cambia". Exposición itinerante. CENEAM. VII Jornadas sobre el Paisaje. Hasta el 30 de octubre.

Cervecería Santana

- Pinturas. Gonzalo de las Casas. Hasta el 30 de octubre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales
(Fundación CNV)

- Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del
Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

- "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario durante este mes de 10,00 a 18,30 horas. Desde noviembre y hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

SALAMANCA

Catedrales

- "El contrapunto y su morada". Cuarta fase de "Las Edades del Hombre". Hasta el 30 de octubre.

MADRID

Centro Reina Sofía

- Fotografías. Jeff Wall. Hasta el 6 de noviembre.
- Artistas extranjeros en las colecciones del museo. Hasta noviembre.
- Franz Kline: Arte y estructura de la identidad. Hasta el 21 de noviembre.

■ CONVOCATORIAS

Hogar Centro

Jornadas recreativas y culturales en el Hogar Centro de la tercera edad, hasta el 28 de octubre.

RECOMENDAMOS

■ DEBATE SOBRE
INFRAESTRUCTURAS

Jornadas organizadas por EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Hoy miércoles, mesa redonda sobre la incidencia del Tren de Alta Velocidad a su paso por Segovia. Modera, Fernando Ganuza. Intervienen Luis de Santiago, Antonio Fernández Gil, Ramón Escobar y Atilano Soto.

A las 20,00 horas, en el C.U. de Segovia.

bre. En la jornada de hoy, miércoles visita al Palacio de Riofrío y La Granja. A las 18,30 horas, actuación del grupo de teatro de Useras (Madrid) con la obra "Consolar al triste" y a continuación variedades.

■ AVISOS

Curso de dulzaina

Curso de dulzaina para los amantes de los instrumentos castellanos. Dos días a la semana, comienzo del curso el próximo 3 de noviembre, en el colegio de Nueva Segovia. Imparte el curso José San Romualdo. Más información en el teléfono 42 41 14.

Taller de radioafición

Organizado por el Consejo Social de la Zona Norte y dirigido a los jóvenes, el próximo jueves, día 27, a las 16,30 horas, habrá un taller de radioafición, en el Instituto Politécnico de FP, edificio B. Para mayor información, llamar al teléfono 44 25 45.

■ CONVOCATORIAS

Enfermedad Mental

Segundo ciclo de conferencias sobre enfermedad mental y trastornos del comportamiento, los días 26, 27 y 28 de octubre, organizado por la asociación segoviana de enfermos mentales, familiares y amigos "Amanecer". Todos los días a las 18,30 horas. Hoy, "Trastornos de la alimentación: Anorexia, bulimia y obesidad. El jueves el tema será "Neuropsicología y enfermedad mental". En la jornada del viernes se analizará los derechos del enfermo.

BONOLOTO

Martes, 25

10 14 23 27

39 Com. 17 Rein. 4 46

Lunes, 24

11 12 21 31 33 45 Com. 17 Rein. 1

Viernes, 21

4 7 8 14 26 39 Com. 29 Rein. 5

Miércoles, 19

21 24 30 38 45 46 Com. 39 Rein. 3

PRIMITIVA

Sábado, 23

3 8 10 14 19 49 Com. 48 Rein. 8

Jueves, 20

9 14 28 29 42 44 Com. 46 Rein. 6

ONCE ▼

Miércoles, 26

23.403

Martes, 25 12.495 Lunes, 24 35.319

Viernes, 21 98.406 Jueves, 20 71.173

Serie 157

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

Cataluña le debe mucho a España

CLEMENTE ORIA MARTIN

YO respeto, y mucho, a todas las personas que ejercen como tales, respetando a las demás, incluyendo sus opiniones y creencias. Sin embargo, leo, no sin asombro, el artículo de opinión titulado ¡Viva Cataluña!, aumentando mi perplejidad al descubrir las complejidades suscitadas por los comentarios a un festival de cine erótico. Tanto es así que pudiera interpretarse un cierto tono irónico; sin embargo éste, en el discurrir de la lectura, no queda claro.

El autor del artículo hace suya una frase de "un súbdito de Pujol" para descubrirnos que todas las novedades han entrado por Cataluña. Se referirá, sin duda, a las "novedosas" fórmulas de los casos Matesa, Banca Catalana, Tibidabo Garden, "ahorros" del IVA, etc., que tan útiles se han demostrado para conseguir el ideal humano (según el autor), es decir, hacerse rico.

El tiempo parece borrarlo todo, pero en la explicación del desarrollo cultural, no ya de un país sino de la humanidad en su conjunto, no conviene perder de vista épocas pretéritas. Por ello recuerdo que "en aquella parte de España que durante varios siglos estuvo bajo la dominación árabe" se localizaron importantes focos culturales durante varios milenios. Baste citar, a modo de ejemplos, a tartessos, en la bahía de Cádiz; Cartagena, punto clave en el comercio fenicio;

Córdoba y Granada, durante el Islam; etc.

Sigue el autor manifestando que España debe mucho a Cataluña. Ciertamente sería, quizá, más correcto expresar que las otras regiones de España deben mucho a Cataluña pero no es menos cierto que Cataluña debe mucho al resto de España. No conviene olvidar (aunque el autor se sienta humillado) que los emigrantes, a los que alude, tuvieron que serlo por la desviación a aquellas zonas de la "revolución industrial", traducida, de forma simplista, en facilidades y prebendas para "comprar" cierto silencio y, ciertamente, por una mejor situación geográfica, dentro de España, para los tráficos comerciales imperantes en la época.

Pretendida superioridad

No conviene olvidar tampoco que esos emigrantes no fueron invitados de lujo para contemplar el crecimiento catalán o vasco, sino más bien lo contrario, consiguiendo todo lo que puedan tener en razón a su esfuerzo. En muchos casos, quizás hubiera sido mejor vivir en Australia, Francia o Alemania.

Tampoco conviene olvidar que si Cataluña y el País Vasco no hubieran formado parte de España, ninguna de las ayudas aludidas se hubiera concedido. Tampoco conviene olvidar que en las reconversiones industriales no han sido vascos y catalanes, precisamente, los más perjudica-

dos; compárense Sagunto, Ensidesa, Linares con las resoluciones de Altos Hornos, Seat, industria textil o química.

Tampoco conviene olvidar que no han sido los líderes políticos (no lo olvidemos, los más votados en sus autonomías) de "aquella parte de España dominada por los árabes" los que han manifestado diferenciaciones poco solidarias hacia aquellos a quien dicen querer tanto. Tampoco conviene olvidar cuáles han sido las autonomías beneficiadas con el ingreso de España en la UE; no está entre ellas, precisamente, la "autonomía mesetaria".

Tampoco conviene olvidar que el alabado realismo político del señor González ha florecido cuando se ha encontrado con mayoría insuficiente para gobernar, situación que parece haber comprendido bien el señor Pujol.

Señor Moisés Olmos: admíro al español y le respeto. No es mi intención ahondar en disquisiciones étnicas, económicas o sociales, y celebro cualquier alegato en pro de la convivencia entre hombres que tienen evidentes peculiaridades culturales y de carácter.

No puedo, sin embargo, admirar a quien cree que todo le es debido, y me parece alimentar el papanatismo, que hizo posible la esclavitud y las guerras, la infravaloración propia para subrayar pretendidas superioridades ajenas.

Viviendas sociales de La Granja

MARISA CEREZO

El pasado mes de abril manifesté en estas mismas páginas que había llegado la hora de la verdad para el alcalde de San Ildefonso, en el sentido de que debía proceder de inmediato a la adjudicación de las 50 viviendas sociales de la Pradera de Navalhorno, tal y como se hacía constar en sentencia firme que dictó el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León.

Pues bien, han pasado casi seis meses y seguimos en las mismas. Tan solo pequeñas maniobras dilatorias para hacer ver que están trabajando duro en el tema: envío de documentación al citado tribunal sobre un acuerdo municipal de febrero y tres actas de la ponencia de adjudicación. Ni más ni menos en seis meses.

¿Estamos ante una estrategia electoral de cara a las próximas elecciones de primavera? ¿Se quiere paralizar el proceso ante un recurso de amparo enviado al Tribunal Constitucional por un

grupo de ocupantes de las viviendas?

El caso es buscarse artimañas para lavarse las manos. La realidad es que estamos ante un cargo público que está saltándose a la torera resoluciones judiciales firmes. Esto es lisa y llanamente un delito de desobediencia, tal y como se contempla en la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa y que conocerá el elevado número de asesores jurídicos de que dispone el alcalde. (Ya podrá frente a una humilde ciudadana). En definitiva, el alcalde de San Ildefonso sigue demostrando una total falta de voluntad por solucionar un problema social grave y continúa vulnerando los mandatos judiciales, incurriendo en delito, por lo que considero que debería dimitir de su cargo, pues se ha hecho indigno del mismo, dejando el puesto a otro que se comprometa de verdad a solucionar definitivamente el problema.

El agua de Fuentidueña

M^{ra} JESUS TABLADA. Asoc. Mujer Rural

La Asociación de Mujeres Rurales sigue en la brecha organizando actividades que puedan infundir esperanza en los agricultores que laboran en los pueblos adheridos a la Comunidad y Tierra de Fuentidueña: Nos reconforta decirles a nuestros convecinos que, según las últimas noticias procedentes de la Diputación, se va alejando el peligro del trasvase de aguas que amenazaba la rentabilidad de nuestros campos como la espada de Damocles.

Por fortuna, nuestros recursos hídricos seguirán fluyendo por el término municipal de Fuentidueña, con el Duratón cargado de truchas, barbos y bermejillas que harán las delicias de los aficionados a la pesca deportiva. Los turistas pueden tranquilizarse porque esta localidad no cambiará sus señas de identidad celtibéricas, el medio ambiente se salvará de posibles agresiones gracias al coraje demostrado por un pueblo orgulloso de su idiosincrasia y que no dejará que nada ni nadie altere su entorno ecológico.

Todos podemos dormir tranquilos, aunque algunos se mostraran escépticos o no creyeran en mis palabras y en nuestros hechos. Queda mucho camino por recorrer, muchos trámites que llevar a buen puerto y, quizás, algunas patetas que soportar antes de prender la llama de la discordia, aunque nosotros eludiremos cualquier motivo de enfrentamiento porque estamos convencidas de que la base de una pacífica convivencia es el diálogo y la comprensión.

Sin embargo, las mujeres de Fuentidueña defenderemos con uñas y dientes las maravillas que la Naturaleza nos ha donado y, como gracias a Dios y a la Virgen de los Arroyos, el pueblo goza de esos privilegios nos podemos permitir el lujo de dialogar lo justo con pocos y convivir lo necesario con todos. Nos mantenemos firmes: los caudales que brotan de nuestros manantiales no se desviarán para llenar piscinas de lujo ni para labores de refinamiento de piedra artificial.

Un siglo de inseguridad

FRANCISCO ARIAS SOLIS. Secretario General "Foro Libre"

La conciencia de inseguridad es uno de los rasgos del siglo XX, a diferencia del siglo XIX, que creyó por un momento que las cosas estaban ya en principio resueltas, que había un estado definitivo que nunca variaría sustancialmente. El siglo pasado dio por supuesto el progreso como algo mecánico e indudable, que no podía experimentar regresión; creyó que la libertad política era una conquista que no se perdería nunca; una vez y otra sucumbió el espejismo de lo definitivo e inmutable.

Después de haber experimentado las violencias del fascismo y del racismo, el genocidio, las purgas y campos de concentración, ningún hombre de nuestro tiempo puede creer que el programa es seguro e irreversible; no deja de creer en el progreso, pero como una posibilidad, no como una necesidad; como algo que hay que lograr, conseguir, defender, salvar de los peligros y retrocesos. No puede creer que el mundo se establezca en una forma social o política de una vez para todas: el siglo XX ha introducido en la sustancia de la vida humana la conciencia

histórica, la persuasión de que el hombre es una realidad cambiante, no fija, nunca terminada y conclusa, a la cual no se le puede asignar un límite dado y que no puede rebasar.

No podía ser de otro modo en un tiempo de tan increíble fecundidad intelectual, que ha creado, al lado de formas artísticas y literarias enteramente nuevas—afectadas también en gran proporción por el sentido de la crisis, de la experimentación y el ensayo inseguros—, formas nuevas de la ciencia y, sobre todo, el pensamiento filosófico.

La fertilidad del pensamiento occidental no se ha agotado, estamos en una etapa de la historia que no ha hecho más que empezar, cuyas visiones radicales están lejos de todo estancamiento.

Síntomas inquietantes

Hay, por supuesto, síntomas inquietantes. Sobre todo los brotes de arcaísmo, que caracterizan estos últimos años del siglo, y que intentan repetir ideas y concepciones políticas y formas de vida que pertenecen principalmente al último tercio del siglo XIX, es decir, que nos hacen

retroceder un siglo. Muchas de las cosas que pretenden pasar por la "última palabra" no son más que intentos de volver atrás, de romper la continuidad histórica, de imponer de nuevo formas superadas, hace mucho tiempo sustituidas por las propias del siglo XX.

Estas ideas, de muy distinto origen y filiación tienen rasgos comunes: la falta de imaginación, la creencia de que la realidad está "dada" y no cabe innovación o invención sustancial; el miedo a la libertad, ante todo a la libertad personal, y a consecuencia de ello, a la libertad social y política.

Los últimos años del siglo XX van a ser, si no me engaño, el enfrentamiento entre lo que ha sido el torso de su espíritu y los esfuerzos por limitarlo, confinarlo, volverlo atrás. Nos disponemos a asistir, con apasionada curiosidad, a este drama histórico, cuyo escenario será el mundo entero en presencia, y en el cual nos va literalmente, la vida: es decir, el que la vida que nos aguarda pueda llamarse con verdad vida humana. Y como dice una copla del Sur: "Hombre, no te desesperes / que algún siglo llegará / en que seas el que eres".

Barcelona con Segovia

50 años después

J.L.

Fue en San Martín, donde D. Lucas, párroco por aquel entonces, les casó.

El un artillero que desfilaba como gastador, en la mili prorrogada de entonces. Ella una guapa funcionaria de telégrafos, hija de D. Julio, conocido y apreciado prácticamente en aquellas fechas.

Total que Enrique Matalí, un catalán de Barcelona, actual empresario de pro, a pesar de las crisis, y ella Gloria Gilarranz Alonso, segoviana con el mejor título, madre de cuatro preciosos hijos y

abuela de un montón de nietos, si cabe más guapos todavía, han recordado en la misma iglesia, sus 50 años de aquel encuentro ante el altar. Fue el pasado doce, día del Pilar, con la misma simpatía y donaire de entonces, rodeados de su familia catalana y segoviana.

La descendencia catalana quedó enamorada de Segovia y de la tierra castellana, que durante tres días visitaron, demostrando una vez más, que para comprenderse incluso amarse, lo mejor es conocerse mejor.

El presidente delincuente

Juan Hormaechea, presidente de la Comunidad Autónoma de Cantabria, fue ayer condenado a seis años y un día de prisión y a catorce de inhabilitación por el Tribunal Superior de Justicia regional, que le encontró culpable de un delito de malversación y otro de prevaricación.

La primera consecuencia que se extrae de ello es que, a partir de ayer, el presidente de Cantabria puede ser calificado de delincuente sin que tal cosa supere los límites de la mera descripción de la situación jurídica. Lo cual resulta escasamente honorable, no sólo para él, sino también, y sobre todo, para Cantabria. Si Hormaechea sintiera hacia su tierra la pasión amorosa que tan a menudo proclama, ahorraría esa vergüenza y presentaría su dimisión, quedando a expensas de que el recurso que se va a presentar ante el Tribunal Supremo acabe prosperando, lo que le permitiría retornar a la política activa cargado de razones. Pero está visto que su pasión por el cargo es mucho mayor.

Conviene recordar de todos modos que esta situación, realmente grotesca, no habría podido producirse si las peleas entre el PP y el PSOE no hubieran neutralizado el rechazo que ambos manifiestan por la actuación de Hormaechea.

(Editorial "El Mundo")

Los vascos

Los vascos han hecho una elección endemoniada, enredada por todos los diablos cojuelos, cojitrancos, patizambos y colilargos de la democracia. Ya se sabe que Dios también anda entre los pucheros y que los diablillos también andan entre las urnas. Los vascos han hecho unas elecciones a la italiana, cuyos resultados impiden el gobierno de Euskadi si no se ponen de acuerdo, por lo menos tres partidos, la mitad más uno de los que estarán en el Parlamento. No llegan los vascos al "pentapartido" italiano, pero buscarle tres patas mal gobierno de Ajuria Enea es tan peligroso y complicado como buscarle tres pies al gato.

Como la alianza, o la alcaición, de Javier Arzallus y de Felipe González ha perdido la mayoría absoluta, para seguir gobernando, que es la máxima aspiración de los políticos, tendrían que lograr el acuerdo con un tercer partido. ¿Con Carlos Garaicoechea? Pues a Arzallus y a Ardanza les asalta el sopenio y les da el patatús. Esa es una cuña de la misma madera, que ya se sabe son las peores y las más dolorosas. Don Javier Arzallus se pondría de rodillas bajo el Guernikako Arbola y pronunciaría las palabras evangélicas: "Padre aparta de mí ese cáliz." ¿José María Aznar? En este caso, a quien le da el patatús y le ataca la alferecía es a don Felipe González.

(Jaime Campmany "ABC")

Sentencia y pesadilla

Posiblemente, en los últimos años no ha habido político más discutido que Juan Hormaechea, primero alcalde de Santander y luego presidente de Cantabria. Su historia administrativo-político-judicial puede llenar varios volúmenes. Es una larga sucesión de acusaciones frente a las que él defendía su razón y sus cargos. Fue abandonado por unos y por otros, con lo que la opinión pública se mostraba desconcertada entre los que la consideraban un héroe solitario solo ante el peligro y los que decían que por algo todos se apartaban de él. También hay división de opiniones entre los que sólo quieren saber las obras que ha hecho y los que se indignan de la manera que las ha hecho. Por eso se esperaba con impaciencia la sentencia, y no por querer la condena del señor Hormaechea ni por creer en su inocencia, sino porque ya es hora de que Cantabria se libere de la pesadilla de muchos años en lo que parece que lo único importante que tiene que hacer esa comunidad es resolver el "caso Hormaechea".

La sentencia ha sido dictada por el Tribunal Supremo de Justicia de Cantabria y en ella hay seis años de prisión mayor y catorce años de inhabilitación en distinto grado. Como la sentencia no es firme, Hormaechea recurrirá, ya que rechaza la posibilidad de dimitir.

(Editorial "Ya")

La condena de Hormaechea

Salvadas las distancias que el buen sentido del lector establecerá entre los dos casos y los dos personajes, con el presidente de Cantabria, Juan Hormaechea, ocurre algo parecido a lo que ocurre con Ruiz Mateos: hay que separar la persona del proeso en que se ve envuelta, hacer abstracción de conductas estrafalarias y maneras impresentables y elevar el caso de la anécdota a la categoría, diferenciar, en una palabra y en el concreto episodio de Hormaechea, lo que puede merecer severo juicio político de lo que pueda ser considerado materia delictuosa.

Hormaechea como Ruiz Mateos en otro ámbito, hace difícil esta serenidad en el juicio y este discernimiento jurídico-político. Sus modos, su lenguaje, su autoritarismo caprichoso y su achulamiento habitual no concitan simpatías y sí, en cambio, censuras graves. Hormaechea es, políticamente, impresentable, ha sumido a su comunidad autónoma en el penoso trance de ver procesado y condenado a su máxima autoridad y ha conseguido que la gobernabilidad de Cantabria esté instalada en la provisionalidad. No hay dudas acerca del juicio que tan peculiar personaje merece.

Una cosa es, sin embargo, lo político, y otra lo penal.

(Editorial "Diario 16")

Muerte en Argelia

El asesinato de dos monjas españolas, Esther Paniagua Alonso y María Caridad Álvarez Martín, no es un crimen más de los muchos que cometen a diario los integristas argelinos. Es más repulsiivo si cabe. Las víctimas dedicaban su vida a trabajar en el hospital Maillot, en el barrio popular de Bab el Oued, para aliviar los sufrimientos de la población árabe más pobre. No existe ninguna relación entre los objetivos que dicen defender los terroristas del fundamentalismo islámico y el asesinato de cientos de extranjeros. Pero en este caso es aún más absurdo la elección de sus víctimas. Es un acto de castigo a los pobres del barrio de Bab el Oued por parte de algunos que quizá nacieron en su seno. Es un acto más en el proceso de autodestrucción en el que parecen sumidos algunos sectores del pueblo argelino.

Gracias a una fuerte presión internacional, el Gobierno argelino se decidió hace semanas a poner en libertad a los dos principales líderes del Frente Islámico de Salvación (FIS), con la idea de posibilitar la apertura de una negociación seria y salir del infierno en que actualmente vive Argelia. Sin embargo, al margen de unas posibles negociaciones de las que en todo caso no se sabe nada, lo único evidente es que los grupos armados integristas más radicales siguen cometiendo crímenes para fomentar las posiciones irreconciliables.

(Editorial "El País")

EL QUIOSCO

Incertidumbre en Euskadi a la espera de un nuevo Gobierno

Madrid/Barcelona (EFE).— Las expectativas del PNV para la formación de nuevo gobierno en el País Vasco, la condena de Hormaechea por malversación y prevaricación y el embargo de los bienes de Javier de la Rosa fueron informaciones de portada en los diarios madrileños de ayer.

ABC, bajo una fotografía de Aznar, decía que "Las elecciones vascas confirman el imparable derrumbe del PSOE y el ascenso del PP", y en primera de información: "El PNV se apresura a tender la mano al antes 'traidor' Garaicoechea", "El juez ordena el embargo de los bienes de De la Rosa, tras no depositar la fianza" y "Narcís Serra: 'Es un hecho evidente que el PSOE se ha recuperado en el País Vasco'".

DIARIO 16: "Hormaechea se resiste a dimitir pese a ser condenado por malversación y prevaricación", "El PNV estudia la posibilidad de gobernar solo o en una coalición minoritaria", "El juez Aguirre dicta el embargo de los bienes de Javier de la Rosa", "El FIS condena el asesinato de las dos monjas españolas en Argelia" y "Gil afirma que el Atlético de Madrid negocia el regreso del portugués Paolo Futre".

EL MUNDO, que ayer adjuntó un suplemento de sus primeros cinco años, destacaba: "El Gobierno renuncia a cobrar a La Caixa 20.000 millones que le reclama Hacienda", "Hormaechea se niega a dejar su cargo tras ser condenado a seis años de prisión

por malversación de fondos", "González resta importancia al resultado vasco y dice que el PSOE 'está remontando'" y "Habla la monja española testigo del atentado de Argel: 'Fueron 4 estallidos muy fuertes, como si las balas hubieran atravesado sus cabezas'".

Juan Hormaechea

EL PAÍS: "Hormaechea se resiste a dimitir tras su condena a 6 años de prisión", "El juez ordena el embargo de los bienes de Javier de la Rosa en España", "González asume su 'parte de responsabilidad' en la derrota del PSOE vasco" y "Las últimas horas de las monjas asesinadas: Dios también está en Bab el Oued".

YA: "Seis años de cárcel y 14 de inhabilitación a Hormaechea", "Felipe González pide moderación salarial para poder crear más empleo", "Javier de la Rosa, trasladado de celda por motivos de seguridad", "El ministro Solana recomienda a los españoles que viven en Argelia que abandonen el país" y "Roban siete 'picassos' en Zurich (Suiza), valorados en 6.000 millones".

ABC opinaba en un editorial que las explicaciones de Jáuregui, recabando para sí la responsabilidad del retroceso electoral



UA ha sido una de las formaciones con mejores resultados electorales.

del PSOE en el País Vasco son poco convincentes y da más crédito a la afirmación de Mario Onaindía al atribuir la derrota "a la labor del Gobierno del PSOE en Madrid".

El resto de los diarios dedicaron editoriales a comentar la sentencia condenatoria al presidente de Cantabria, Juan Hormaechea. YA subrayó que el Partido Popular, "que un día le aupó y ahora pide su dimisión, no hace posible una moción de

censura" por lo que, dice, "aún continuará la pesadilla".

Para DIARIO 16 "Hormaechea es, políticamente, impresentable; ha sumido a su comunidad autónoma en el penoso trance de ver procesada y condenada a su máxima autoridad y ha conseguido que la gobernabilidad de Cantabria esté instalada en la provisionalidad".

EL PAÍS consideraba el caso como un buen ejemplo de lenidad y complacencia en la exi-

gencia de responsabilidades políticas y se preguntaba si considerará Aznar que es el momento de llevar a la práctica el bello principio de "no cambiar dignidad por poder" que anunció una vez como referente ético a seguir en sus relaciones con Hormaechea.

EL MUNDO sugería al PP cántabro que presente su propia moción de censura contra Hormaechea "pasándole la patata caliente al PSOE e incluso proponer la candidatura de un político independiente que pudiera ser apoyado por ambos partidos a título interino, hasta que las próximas elecciones regularicen la situación".

Prensa de Barcelona

La condena impuesta a Juan Hormaechea y el embargo de los bienes de Javier de la Rosa ordenado por el juez Joaquín Aguirre fueron los temas destacados ayer en portada por los rotativos barceloneses.

LA VANGUARDIA tituló en portada "Seis años de cárcel para Hormaechea por malversación". "Grand Tibidabo no podrá hacer frente al pago de sus obligaciones" y "Los daños causados por las riadas superan los 22.000 millones".

En su editorial, titulado "la vergüenza de Hormaechea", afirma que "a pesar de los insultos y las bravatas lanzadas por ese personaje contra ciertos miembros de la cúpula del PP, el Gobierno de Hormaechea se sustenta por la ambigüedad de los populares".

Más de un millar de personas presenciaron la interpretación del tradicional villancico

Sólo la lluvia consiguió frenar a los segovianos el día de San Frutos

La fiesta dedicada al patrón de Segovia volvió a reeditar las tradiciones habituales en cada 25 de octubre. Mientras una gran mayoría decidieron marchar a las grandes urbes cercanas a pasar el día, los irreducibles devotos del santo eremita esperaron a sus primeros minutos para contemplar el milagroso "paso de la hoja", y después, a mediodía, acudir a la catedral para interpretar el popular "villancico".

M. GALINDO

Los actos dedicados a San Frutos por parte de la ciudad comenzaron minutos antes de las doce de la noche del día 25, en una Plaza Mayor poco dispuesta en un principio a entregar su cuerpo a la diversión.

Un agradable aroma de sopas de ajo inundaba el ágora segoviano, mientras los miembros de la cofradía de San Frutos ultimaban los preparativos del milagro del "paso de la hoja" en un semiamplio situado frente a la puerta principal de la Catedral.

Con música de dulzainas, un año más San Frutos nos pidió a todos que siguiéramos amándonos, y este año—porque el santo no puede olvidarse de los pobres—tuvo el gesto solidario de glosar en su libro la solicitud del 0,7 por ciento del PIB para los países subdesarrollados.

Otra jota más, en esta ocasión bailada por algunas personas frente a la fachada de la Catedral, y el lanzamiento de varios cohetes—en el que participó activamente el propio concejal de Cultura, Maximiliano Fernández—invitaron a todos a seguir la fiesta, en esta ocasión gastronómica con la degustación de las "reparadoras sopas del Santo", elaborada por la Asociación de Cocineros.

35 hogazas, 30 kilos de jamón, siete kilos de ajos, 40 docenas de huevos y la mano maestra de los cocineros segovianos



La interpretación del villancico volvió a congregar las voluntades de cientos de segovianos.

JUAN MARTIN

hicieron que la noche de San Frutos tuviera un carácter familiar, en la compañía de la charanga "La Pajarera"

El villancico

Una fina y persistente lluvia saludó a los segovianos en la

jornada dedicada a San Frutos, pero ni eso fue capaz de impedir que la Catedral se abarrotara de personas dispuestas a escuchar el popular "villancico", interpretado por el fervor de los segovianos.

Bajo la experta batuta del ca-

nónigo Alfonso Frechel, más de 200 voces y un importante (pero menor que el año pasado) número de instrumentistas volvieron a recrear la pieza original del siglo XIX, en la que se cantan los prodigios y milagros realizados por el eremita.

La interpretación del villancico fue presenciada por el obispo de Segovia, Antonio Palenzuela, acompañado por el prelado de Avila, Antonio Cañizares y el cabildo catedralicio así como las autoridades locales y provinciales.

Después de la misa solemne, el devoto César Gutiérrez dio lectura desde el quiosco de la Plaza Mayor al "romance del santo eremita", compuesto el pasado año por la Cofradía de San Frutos, y la charanga "La pajarera" amenizó la fría mañana segoviana con un baile vermouth desde el mismo lugar.

Un solo muy especial

M.G.

Por cuarto año consecutivo, la voz blanca del niño Jorge Sánchez Colmenero llevó a cabo la interpretación del solo en el villancico de San Frutos. Aunque todos los años la responsabilidad es mucha, en esta ocasión, la voz del chaval tuvo una especial motivación; ya que hace escasos meses su padre—verdadero motor de la vocación musical de Jorge—falleció. "He estado un poco más nervioso de lo normal porque quería dedicárselo a mi padre"—manifestó minutos después de su actuación—y ni la escasez de músicos que este año tuvo la orquesta impidió que su voz, trémula en un principio y segura durante la interpretación, se elevara por los muros del templo gótico hasta llegar a los oídos del santo.

Un patrón sin suerte

M. G.

Quizá sea por los primeros fríos otoñales, o por la vorágine comercial hacia las metrópolis más cercanas que se desata; la celebración de San Frutos—un hombre frugal y humilde, según cuentan las crónicas de la época—no cuenta en Segovia con el arraigo popular de otras celebraciones.

Si bien es cierto que los segovianos no colaboramos en exceso para que esta fiesta tome otro cariz, no es menos cierto tampoco que las actividades programadas por el Ayuntamiento contribuyen en demasía a la participación.

Muchos ciudadanos se han preguntado—al menos privadamente—si una inversión de 1,5 millones de pesetas se justifica con el paseo de una charanga por el centro de la ciudad o con la realización de 1.500 tazones de barro en los que degustar sopas de ajo.

Si por algo se destacan estas actividades es por la participación de los devotos del Santo—siempre inasequibles al desaliento—, que superan con imaginación la aparente desgana con la que el municipio afronta la organización de actos en honor a San Frutos.

Mientras tanto, el barrio que lleva su nombre, lucha contra los elementos vendiendo "pins" con una singular interpretación visual de la imagen del santo para tratar de sufragar los gastos de unas fiestas que concluyeron ayer, para las que la subvención municipal es claramente insuficiente.

Esperemos que el próximo año cuando el "siervo bueno y fiel" vuelva a pasar la hoja reciba mejor trato por los segovianos y por quienes rigen sus destinos.



El "paso de la hoja" tuvo en esta ocasión un cierto carácter reivindicativo.

JUAN MARTIN



Los obispos de Segovia y Avila tomaron parte en la celebración eucarística.

JUAN MARTIN

INFRAESTRUCTURAS Y FUTURO

El secretario de Estado de Política Territorial y Obras Públicas, José Alberto Zaragoza, garantizó públicamente la construcción de la autovía de San Rafael y de la circunvalación de la ciudad, lo que supondrá una inversión de unos 15.000 millones de pesetas, durante el debate sobre infraestructuras organizado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Mientras, el consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, pidió a la Administración central la agilización de estos proyectos por considerarlos fundamentales para el futuro de los segovianos.



EL ADELANTADO promueve el debate sobre las infraestructuras y el futuro de Segovia.

PENALOSA

EL MOPTMA, abierto al estudio de alternativas

A.M.

El secretario de Estado de Política Territorial, aseguró que el MOPTMA "no está cerrado a estudiar ninguna alternativa" sobre el futuro trazado ferroviario de alta velocidad Madrid-Valladolid "ni descarto ninguna posibilidad", aunque ya hay tres trazados —ninguno beneficioso para Segovia— en situación de información pública previa al estudio de impacto ambiental.

El alcalde, Ramón Escobar y el presidente de la Diputación, Atilano Soto, expresaron la necesidad de que el trazado de alta velocidad se aproxime a la capital. El titular de la corporación provincial manifestó su deseo en nombre de los alcaldes de los municipios segovianos afectados de que se haga un borrador de trazado alternativo que no sea ninguno de los que se conocen hasta ahora, mientras insistió en que caben otros proyectos.

En respuesta, Zaragoza dijo que los técnicos elaboran las diversas alternativas con arreglo a la viabilidad y que los trazados estarán condicionados por la salida de la Comunidad de Madrid.

Por otra parte, el debate continúa hoy en el salón de actos del Colegio Universitario, a las 20.00 horas, para profundizar en el trazado ferroviario de alta velocidad.

Moderada por Fernando Ganuza, director de EL ADELANTADO, en la mesa redonda intervendrán Luis de Santiago, subdirector general de Proyectos de la Dirección General de Infraestructuras del Transporte Ferroviario del MOPTMA; Antonio Fernández Gil, director de Planificación y Coordinación de Estructuras de Renfe; Atilano Soto y un representante de la asociación "Duratón".



Jesús Merino.

PENALOSA

Merino pide que se adelanten estas inversiones, próximas a 15.000 millones de pesetas

Zaragoza garantiza la construcción de la autovía y la variante de Segovia

AURELIO MARTIN

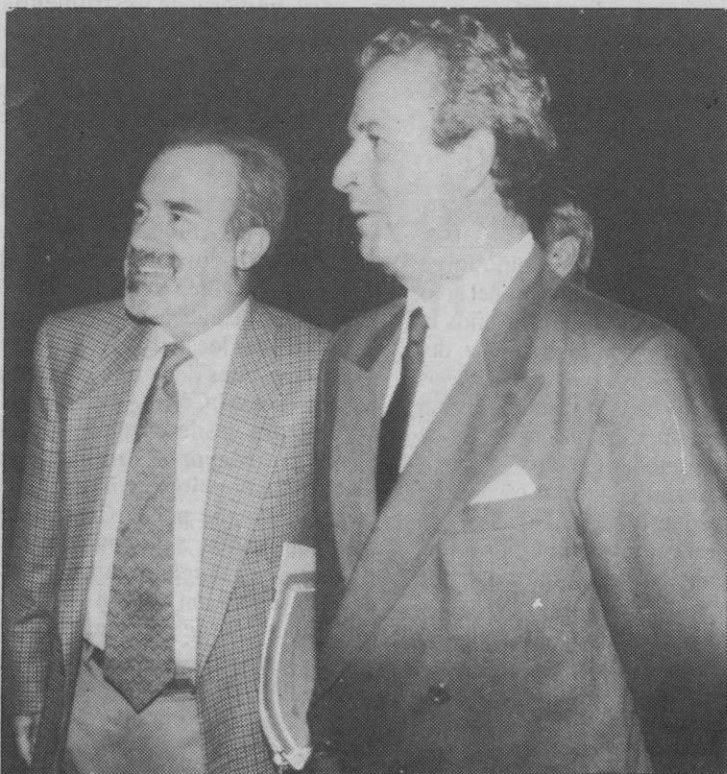
José Alberto Zaragoza y Jesús Merino explicaron los proyectos de sus respectivos departamentos en la primera mesa redonda del debate *Infraestructuras y futuro de Segovia*, organizado por EL ADELANTADO y patrocinado por Caja Segovia, que continúa hoy abordando el trazado del futuro tren de velocidad alta Madrid-Valladolid y su incidencia en Segovia.

La exposición, moderada por Carlos Herranz, editor y presidente del consejo de administración de este periódico, contó con la presencia de las primeras autoridades, parlamentarios y representantes políticos, así como numeroso público interesado en conocer la incidencia de las obras públicas en el ámbito de Segovia, cuyo futuro depende de unas adecuadas comunicaciones con las capitales del Estado y de la Comunidad Autónoma.

Por eso, Herranz señaló que "se corre el peligro de quedarnos como una reserva", mientras consideró tan importante la exposición de los proyectos por los responsables políticos, como que los segovianos "hagamos sentir nuestras necesidades".

Tras señalar que el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) ha invertido en Segovia unos 11.000 millones de pesetas en los últimos años, José Alberto Zaragoza dijo que en su departamento no hay objeción a la construcción de la autovía que una la capital con la N-VI, en San Rafael, aunque se ha considerado prioritario resolver el "cuello de botella" que se origina en esta nacional a la entrada de Madrid, obra que concluirá el próximo 15 de diciembre.

La autovía, en opinión de Za-



José Alberto Zaragoza y Carlos Herranz.

PENALOSA

ragoza, se encuentra entre las prioridades a licitar del II Plan de Carreteras, mientras se cumplen los plazos y se avanza la tramitación.

Respecto a la variante, el "compromiso del Gobierno" es que se licite a lo largo de 1995, para comenzar los primeros meses de 1996. En total, la inversión superará los 15.000 millones de pesetas, de los que 11.737 millones corresponden a la autovía y 3.500 millones a la variante.

Cantidades de la Junta

"En Segovia, a lo largo de los últimos años, desde la Consejería de Fomento hemos procurado dedicar cuantiosos recursos para mejorar la red de carrete-

ras", indicó el titular del departamento, Jesús Merino, quien añadió que en el período 1991/94, la Junta destinó a infraestructuras 100.000 millones de pesetas, de los que 7.000 se destinaron a obras en Segovia.

Después de lamentar que Segovia sea una de las pocas capitales españolas que aún no cuenta con circunvalación —"que no es un lujo sino una necesidad sentida"—, Merino pidió al representante del MOPTMA que agilice la ejecución de los proyectos que figuran en el Plan Director de Infraestructuras (PDI) para Castilla y León, "porque las necesidades son superiores respecto a otras comunidades autónomas".

Sobre la comunicación con

Valladolid, a través de la CL-601, la de mayor tráfico de la región, con una longitud de 120 kilómetros, Merino indicó que, en tres años, se han invertido 3.500 millones de pesetas, de los 400 millones se gastaron en 1991; mientras que la circunvalación de Cuéllar, con ocho kilómetros, costará 1.300 millones y la de Santiago del Arroyo, 500 millones; más otros 600 millones en el desdoblamiento del tramo entre la capital y el barrio de Nueva Segovia y 1.200 millones en el desdoblamiento de la salida de Valladolid.

Ferrocarril

En cuanto al ferrocarril, Jesús Merino reveló que la Junta está negociando con Renfe la posibilidad de encontrar un acuerdo, similar al establecido con FEVE, para recuperar la línea Segovia-Medina del Campo.

Del trazado de alta velocidad, el consejero apoyó la idea de las instituciones segovianas que apuestan porque la capital pueda beneficiarse de esa infraestructura ferroviaria con un apeadero próximo, "si queremos que no se quede aislada".

En el coloquio, Juan José García, representante de la plataforma regional para la defensa del ferrocarril, expresó que "Segovia no se puede permitir perder el tráfico ferroviario convencional, además de que su provincia sea destruida por el trazado de alta velocidad".

En este sentido, pidió contrapartidas como la mejora de la línea Segovia-Madrid, para que el trayecto se pueda realizar en menos de hora y media y dijo que la supresión de la línea de Medina "es un agravio, políticamente peligroso".

Considera que Segovia se encuentra en el trayecto más corto de la línea Madrid-Valladolid

La Cámara de Comercio insiste en pedir una estación del TAV en la capital

Coincidiendo con las jornadas sobre infraestructuras que organiza EL ADELANTADO y en vísperas del debate en torno al TAV, reproducimos a continuación el informe elaborado por la Cámara de Comercio por su interés y oportunidad.

A. S.

Los estudios que está realizando la institución cameral consideran como más idóneo un trazado ferroviario próximo a la capital, por su menor longitud, escaso impacto ecológico, y con repercusiones socioeconómicas favorables para toda la provincia.

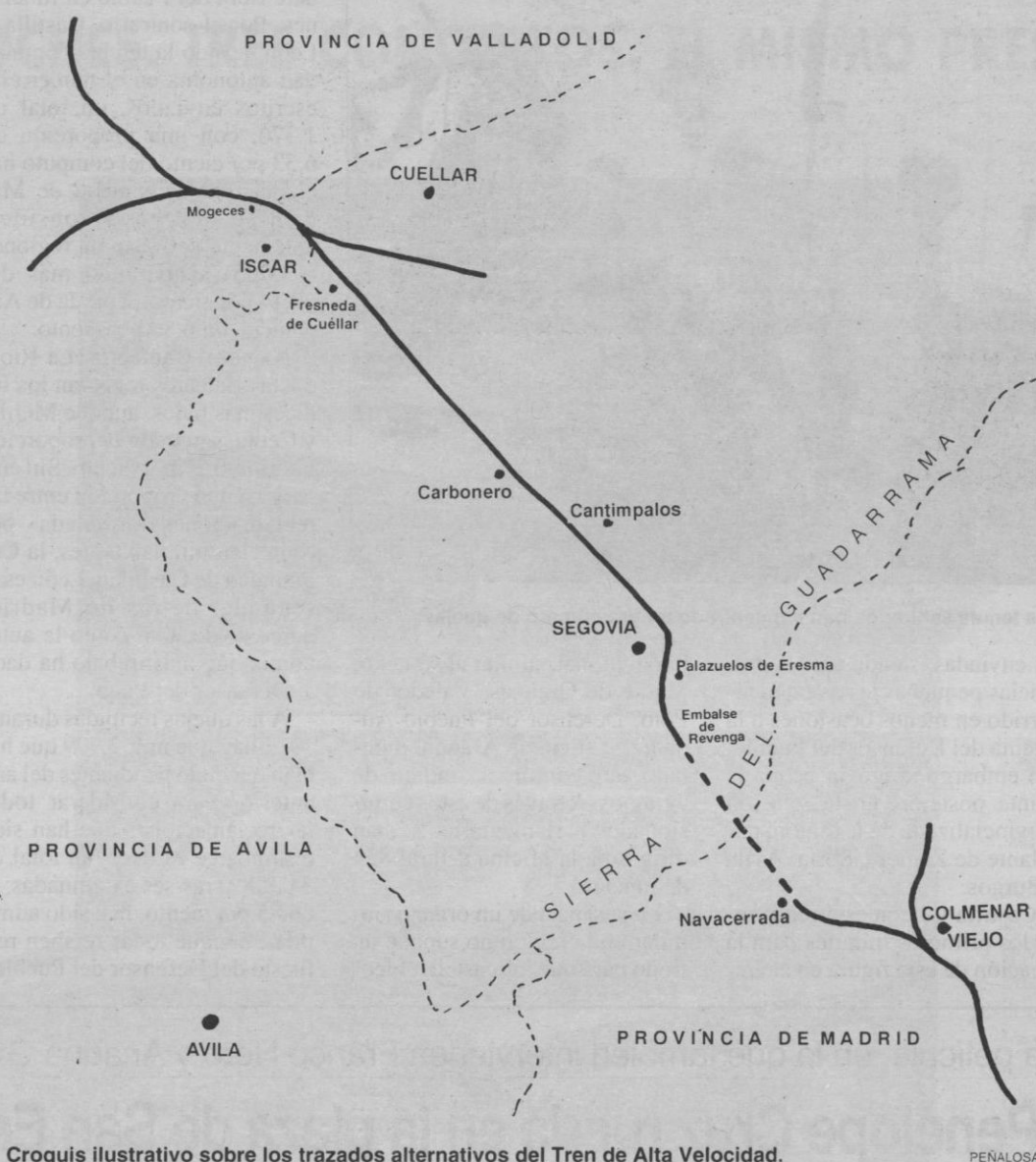
Así, su propuesta estima, coincidiendo con la "consideración del MOPTMA", que actualmente "Segovia es una de las provincias menos favorecidas y más olvidadas en infraestructuras ferroviarias".

Para ello la Cámara apela al principio universal e institucional de igualdad para que puedan beneficiarse de estos servicios, no sólo los 65.000 habitantes de la capital, sino los 100.000 del resto de la provincia, que de otra forma no podrían utilizar este tren.

Así cita como ejemplo a seguir la línea Madrid-Ciudad Real-Córdoba-Sevilla, donde —siempre según la Cámara de Comercio— los resultados demuestran que por la misma vía circulan trenes directos y trenes lanzaderas, con resultados de explotación óptimos, al tiempo que se ha dotado a Ciudad Real y a Puertollano de una comunicación excelente siendo la misma económicamente muy rentable.

"Los datos que hemos podido obtener hasta el momento dejan claro que los pasajeros de lanzaderas suponen el 45 ó 50 por ciento de los de largo recorrido o, lo que es lo mismo, un tercio del total, siendo su tendencia ascendente", asegura el documento.

Pero además, la Cámara recuerda que debe tenerse en cuenta la afluencia turística que tiene Segovia dado que es Ciudad Patrimonio de la Humanidad además de por su proximidad a un centro de comunicación internacional como Madrid. De esta manera sería factible un viaje entre París, Roma, Londres, Berlín, Gine-



Croquis ilustrativo sobre los trazados alternativos del Tren de Alta Velocidad.

bra... Madrid-Segovia, y regreso al punto de partida, pues el trayecto Madrid-Segovia duraría media hora, no las dos que suponen actualmente.

El recorrido más corto

Pero un punto fundamental en el que insiste el organismo comercial se refiere al trazado desde el punto de vista geográfico. A su juicio, basta con observar ligeramente cualquier mapa de la península para observar que Segovia se encuentra en el eje imaginario que une Valladolid con Madrid, "con lo cual nos damos cuenta de que es necesario el paso de esta vía por nuestra ciudad o sus aledaños".

Sin embargo, estima que la complicación que tendría que salvar este trazado lo ocuparía la Sierra del Guadarrama, aunque "por cualquier sitio que lo haga encontrará dificultades similares, por lo que ha de es-

cogerse el trazado que se acerque más al eje o, al menos, no se separe en demasiada distancia", añade.

Y considera que los costes económicos se verían reducidos puesto que implicaría un menor gasto energético, "aunque fuera necesario llevar a cabo un desvío de pequeña o mediana magnitud, teniendo en cuenta su aislamiento ferroviario y que el trazado referido discurre en el 50 por ciento de su longitud por nuestra provincia".

Segovia universitaria

La Cámara añade que deben considerarse las posibilidades universitarias de Segovia, en cuanto a la descongestión de Madrid, y para ello estima imprescindible la existencia de infraestructuras.

Finalmente, el citado informe destaca que el trazado propuesto "incide en muy baja

magnitud en las circunstancias medioambientales" además de carecer de "consecuencias negativas para la ciudad de Segovia, para su conjunto histórico-artístico y para su expansión urbana".

Aparte, la línea estudiada discurre en su mayor parte por terrenos baldíos y tierras de labor de secano, teniendo poca incidencia en las zonas de pinares y monte alto, siendo su impacto ecológico y ambiental nulo o mínimo.

De esta manera, la propuesta de la Cámara coincide con la del MOPTMA en el tramo Valladolid-Isar. A partir de ahí se propone que discurra en dirección recta a Segovia a lo largo de la cuenca del río Píron. Desde la capital marcharía próximo a la red ferroviaria actual para confluir con la propuesta ministerial en Colmenar Viejo y llegar hasta Madrid.

Cientos de personas visitan la muestra de la Sociedad Micológica

R.G.R.

La muestra de setas que durante toda la mañana de ayer organizó la Sociedad Micológica bajo los soportales del Ayuntamiento fue visitada por varios cientos de segovianos, en lo que fue considerado por los organizadores un éxito de participación.

Esta exposición, que recorrerá varias localidades de la provincia, pretende dar a conocer a la opinión pública las diferentes especies de setas que existen en las provincias, y cómo han de recogerse para preservar el medio ambiente y no poner en riesgo la salud personal.

Segovia, según señalaron los organizadores, es una de las provincias de España más ricas en especies micológicas, destacando la zona de la Sierra de Guadarrama. Si bien los portavoces de la Sociedad criticaron el poco cuidado que a la hora de la recolección se tienen, lo que está provocando "una disminución de especies preocupante".

"Mucha gente sale al campo sin conocerlo y pegan patadas a las setas o las cortan rastrillando y destrozando las raíces, lo que significa que desaparezcan para el día de mañana".

Por ello, la Sociedad repartió durante la mañana de ayer un folleto titulado: "Principios básicos para la recolección y consumo de hongos", para dar a conocer tanto las medidas a tomar a la hora de recoger setas, como terminar con falsos tópicos. De este modo, indicaron que sólo el 10 por ciento de las especies son tóxicas.

Del mismo modo, cuatro de los treinta miembros que configuran el colectivo, presentarán el próximo día 4 de noviembre, un libro titulado: "Setas de Segovia", en el que se presentarán fotografías y fichas técnicas de 176 de setas, además de recetas de cocineros segovianos para su preparación culinaria.

En Segovia, además de las conocidas setas de cardo y níscolos, existen muchas especies comestibles, si bien los miembros de la Sociedad Micológica recomiendan no recoger aquellas especies de las que no se tiene plena seguridad sobre su no toxicidad.

Pese a que no existe un recuento del número de especies existentes en la provincia, los portavoces del colectivo las cifraron ayer en más de mil, señalando que la presente campaña "pese a que las lluvias se han hecho esperar con las temperaturas adecuadas se puede esperar una buena temporada micológica".

Las localidades que recibirán la muestra serán El Espinar (5 de noviembre), San Rafael (6 de noviembre), Valsain-CENEAM (10-11-12-13 de noviembre), Prádena (19 de noviembre) y Cantalejo (20 de noviembre). En el CENEAM además se celebrará un curso de Micología.

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!

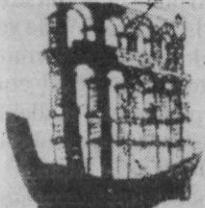


DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30

Teléfono 543 30 43

c/ Lope de Rueda, 4

Teléfono 575 69 16

Castilla y León, la tercera comunidad española en número de denuncias

El Defensor de Pueblo recibió 141 quejas de Segovia, según su último informe

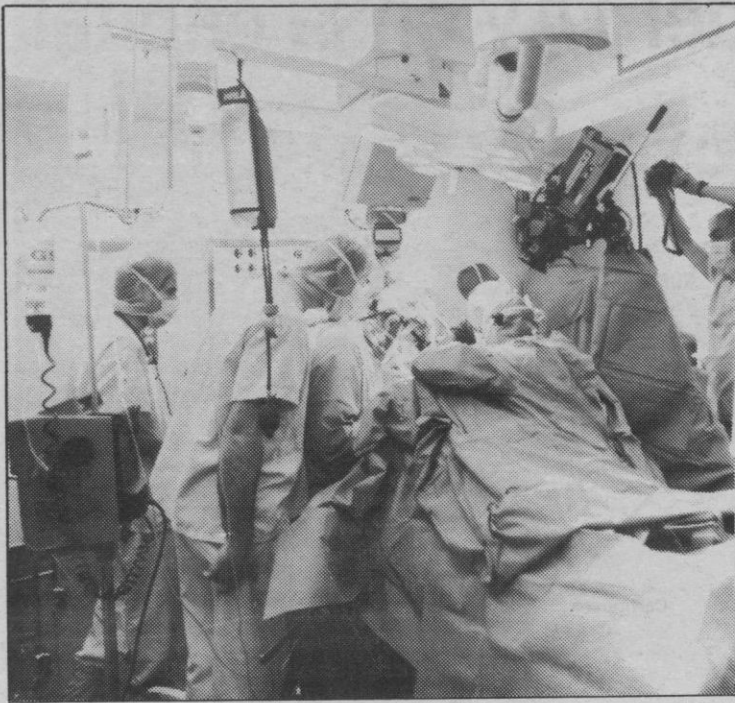
La oficina del Defensor del Pueblo ha recibido 141 quejas procedentes de ciudadanos o colectivos segovianos, más del diez por ciento de las remitidas por la comunidad castellano-leonesa, según el último informe presentado por la institución.

A. S.

La oficina del Defensor del Pueblo tiene como objetivos prioritario, según consta en la Consititución española, "la defensa de los derechos y libertades fundamentales de los ciudadanos, para la cual debe llevar a cabo las investigaciones tendentes a esclarecer las quejas que vulneran los mismos". Un total de 141 personas y colectivos segovianos se han dirigido a esta institución, creada hace diez, buscando su amparo ante hechos por los que se han sentido agraviados.

El informe presentado por este organismo ante el Parlamento español sobre las actividades desarrolladas en 1993 señala que las denuncias formuladas desde la provincia de Segovia suponen un 0,64 por ciento del total que se han recibido, 22.372 quejas.

En el balance regional, se aprecia una proporción entre el número de habitantes y las que-



ARCHIVO

Los temas sanitarios han concentrado un gran número de quejas.

jas enviadas, siendo así las provincias pequeñas las que han recurrido en menos ocasiones a la oficina del Defensor del Pueblo. Sin embargo, Segovia ocupa la quinta posición, en la relación provincializada de la región, por delante de Zamora, Soria, Ávila y Burgos.

Castilla y León está realizando los primeros trámites para la creación de esta figura en el ám-

bito regional, similar al Arateko, Sindic de Greuges, Valedor do Polo, Defensor del Pueblo Andalúz, Justicia de Aragón, diputado del común o síndico de agravios. A través de estos comisionados parlamentarios se han dirigido a la oficina central 824 denuncias.

La ausencia de un órgano similar en la región no supone un freno para que los castellano-

neses recurran al amparo brindado desde la oficina que dirige actualmente Margarita Retuerto, defensora del Pueblo en funciones. Por el contrario, Castilla y León ha sido la tercera comunidad autónoma en el número de escritos enviados, un total de 1.376, con una proporción de 6,33 por ciento del computo nacional. La Comunidad de Madrid se desmarca considerablemente del resto de regiones (13.065) acaparando más del 60,14 por ciento, seguida de Andalucía, un 6,80 por ciento.

Navarra, Cantabria, La Rioja e Islas Baleares registran los índices más bajos, aunque Melilla y Ceuta, suaradn la proporción inferior, 0,27 por ciento. Sin embargo, en la proporción entre las reclamaciones formuladas por cada cien mil habitantes, la Comunidad de Castilla y León es la segunda, detrás de Madrid, quien se decanta como la autonomía que más trabajo ha dado al Defensor del Pueblo.

A las quejas recibidas durante 1993 hay que unir 2.909 que habían quedado pendientes del año anterior para considerar todas las reclamaciones que han sido examinadas, es decir un total de 23.358. Tras ser examinadas, el 66,85 por ciento, han sido admitidas, aunque todas reciben respuesta del Defensor del Pueblo.

"Los hechos hablan más que las palabras"

A. S.

La oficina del Defensor del Pueblo ha elegido la frase de Moliere "Los hechos hablan más que las palabras" para encabezar el informe de 1993 presentado al Parlamento. Según explica Margarita Retuerto en el informe a pesar de que el cargo se encuentra vacante desde marzo del año pasado, la situación de interinidad "no ha rebajado ni las obligaciones ni las facultades que la Constitución otorga" a esta institución. Así se ha apreciado un aumento en la resolución de expedientes con resultados positivos para el ciudadano, en los que la Administración reconoció total o parcialmente su error.

Destacan en el informe las actuaciones llevadas a cabo en lo que se refiere a la protección de los derechos fundamentales de las personas, y se han hecho consideraciones especiales sobre el derecho a la intimidad de los internos de un centro penitenciario. Gran parte de las quejas presentadas son relativas a la sanidad, donde se han registrado la remisión de casos desde Segovia.

Un drama romántico y polémico

R.G.R.

"Hablando de ángeles" recrea en su argumento "un drama romántico sobre la inocencia perdida y el amor ilícito situado en la España de 1934, justo antes de estallar la guerra civil española, en lo que se ha conocido como la revolución de octubre", según han señalado responsables de la producción.

Así, la película muestra cómo mientras España hierve al borde la contienda nacional y las familias se rompen por ideas políticas, una joven irlandesa llega para trabajar como gobernanta. Su belleza e inocencia consigue alterar la vida de quienes las rodean, provocando amores prohibidos y profanos.

Este argumento, basado en una novela original de Keith O'Brian, está llamado de seguir los pasos del texto original a la polémica, dado que por su "contenido sexual latente" fue prohibida su venta en las librerías de Irlanda.

"Hablando de ángeles" podrá verse en las pantallas españolas seguramente a partir del próximo verano.

La película, en la que también intervienen Franco Nero y Ariadna Gil, se estrenará en Cannes

Penélope Cruz rueda en la plaza de San Esteban escenas de la producción americana "Hablando de ángeles"

R.G.R.

La inactividad existente en la jornada de ayer en el casco antiguo de la capital fue aprovechado por la productora cinematográfica Miramax para rodar, en torno a la plaza de San Esteban, varias escenas de la producción americana "Hablando de ángeles", ("Talk of Angels"). Film que será la obra prima del director británico Nick Hame.

Esta película, de la que se rodaron varios exteriores en los que intervinieron más de noventa extras, entre especialistas y segovianos, cuenta en su reparto con los actores: Franco Nero, Waltson Pérez, Penélope Cruz, Ariadna Gil, Vicent Pérez (que debuta en un rodaje en lengua inglesa), Polly Walker, Marisa Paredes, Rossy de Palma, Paco Rabal y Ruth Mc Cabe.

De entre todos ellos, ayer sólo se desplazaron a Segovia la protagonista principal, Polly Walker, y la española, Penélope Cruz. Esta intervino en varias escenas de acción que recreaban una persecución de policías a caballo a un disidente político.

El rodaje de la película, que se inició el pasado 12 de septiembre, se está realizando en Madrid y varios puntos del norte de España, siendo la jornada



Penélope Cruz en un momento del rodaje junto a la protagonista Polly Walker.

JUAN MARTÍN

de ayer, según el plan de trabajo, la única que se realizará en la capital. Si bien, también se tiene previsto la realización de varias escenas de amor en la ermita de San Frutos, estando el equipo técnico pendiente desde hace tres semanas de las condiciones meteorológicas.

La producción, de capital estadounidense y con equipo tam-

bién británico y español, tiene previsto su estreno en el próximo Festival de Cannes, pasando a continuación a los circuitos comerciales europeos y americanos.

Su director, Nick Hame, cuenta con experiencia en televisión y teatro, y realiza su primera dirección de largometrajes tras ser el responsable de la Royal Shakespeare Company y recibir

el premio BAFTA al mejor cortometraje.

La elección de los exteriores segovianos, según los portavoces de la producción americana, responde a las espléndidas condiciones que ofrece para el rodaje la ciudad, "cuyas calles son semejantes al Madrid de los años treinta en los que se desarrolla el drama romántico".

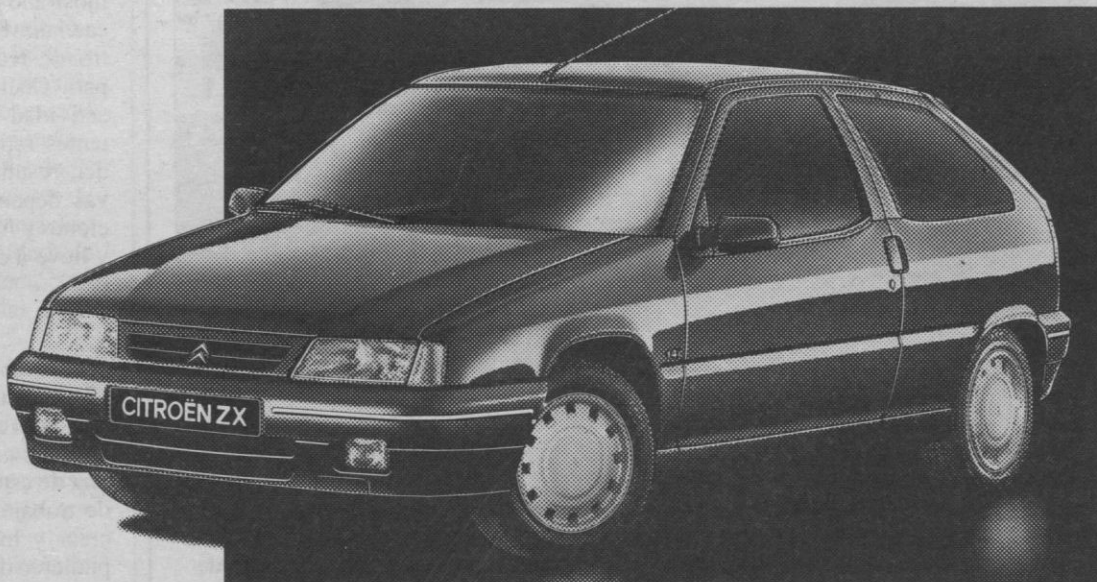
CITROËN SERIE LIMITADA PRESTIGE

TRES COCHES. TRES CONCEPTOS. EL MISMO PRESTIGIO.

AX

Para los que no invierten todo su dinero en su coche, Nuevo Citroën AX Prestige:

Paragolpes pintados del color de la carrocería, lunas tintadas, limpia luneta trasero, volante, pomo y fuelle de la palanca de cambios tipo GT, tapicería en terciopelo a juego con el color de la carrocería. Disponible con motores 1.1i y 1.5 D en 3 y 5 puertas.



ZX

Así es el nuevo Citroën ZX Prestige: Eje trasero autodireccional, paragolpes pintados en el color de la carrocería, faros antiniebla, emblecedores de rueda y volante de tres brazos tipo sport, fuelle y pomo de la palanca de cambios en cuero, banqueta trasera abatible, tapicería de terciopelo a juego con el color de la carrocería.

Disponible con motores 1.4i y 1.9 D en 3 y 5 puertas.

Xantia

El prestigio de ser Coche del Año en España 1994.

Air-bag, retrovisores exteriores pintados del color de la carrocería, volante en cuero, climatizador, tapicería de terciopelo a juego con el color de la carrocería.

Disponible con motores 1.8i y 1.9 TD.



PLAN RENOVE II

Recuerde que en Citroën continúa la campaña de Promociones
Excepcionales de apoyo a las medidas del gobierno.



CITROËN

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI



VILLA DE CUELLAR

Una treintena de personas asistió a la inauguración y desarrollo del debate

Escasa participación de público en la I Jornada Provincial sobre Consumo

Alrededor de 30 personas pertenecientes a diversas asociaciones de consumidores de la comarca de Cuéllar asistieron a la inauguración y desarrollo de la I Jornada Provincial de

Consumo que se celebró en la sala de conferencias del centro cultural Cronista Herrera. Esta jornada se desarrolló en sesiones de mañana y tarde y el objetivo de la misma es aumentar

la formación de los ciudadanos en materia de consumo. Como norma negativa, destacar la total ausencia de representantes de asociaciones de Cuéllar.

S. GUIJARRO

Esta jornada ha sido organizada por el área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación Provincial en colaboración con la Oficina de Información al Consumidor y la Junta de Castilla y León.

La jornada fue inaugurada oficialmente a las 10 de la mañana por el alcalde de Cuéllar, Mariano Molinero, y la diputada provincial Juana Borrego. El alcalde dio la bienvenida en nombre del Ayuntamiento a todos los participantes y Juana Borrego manifestó que esta actividad ponía el punto final a las jornadas sobre consumo que se han celebrado en las localidades de Nava de la Asunción, El Espinar y Riaza durante el mes de octubre.

La primera ponencia de la jornada estuvo a cargo de Felisa Ruano, técnico de consumo y coordinadora de la jornada, que desarrolló el tema relativo a la historia de la sociedad de consumo, normativa vigente y derechos de los consumidores.

Inició su intervención con la definición de conceptos como consumo, consumidor y sociedad de consumo. Posteriormente hizo una reseña de la historia de la llamada "sociedad de consumo".

Según Felisa Ruano, esta sociedad nace a primeros de siglo en los principales países desarrollados y puede definirse "como aquella sociedad que permite el acceso de la población entera al consumo de objetos duraderos".

Entre los factores que intervienen en la aparición y desarrollo de esta sociedad figuran la evolución tecnológica, gran aumento de la producción, rapidez y perfección de los medios de transportes y una mejora del nivel de vida con aumento considerable del poder adquisitivo.

Según Ruano, con el desarrollo de esta sociedad de consumo aparecen también las primeras asociaciones de defensa de consumidores a principios de siglo en los Estados Unidos y posteriormente en Europa.

La legislación sobre este asunto va progresando a medida que aumenta el consumo en las sociedades desarrolladas, y en 1973 el Consejo de Europa



"En muchos casos se da más importancia a los descuentos y ofertas que a la calidad".

S. GUIJARRO

aprueba la Carta de Protección al Consumidor, y en 1981 la Comunidad Europea establece un nuevo programa sobre precios y calidad, elaborado con participación de asociaciones de consumidores.

Posteriormente, Felisa Ruano hizo referencia a la situación en España, afirmando que la defensa de los consumidores y usuarios ha avanzado lentamente en nuestro país "a causa

de la crisis económica, de la debilidad de las asociaciones de consumidores, y a la escasa conciencia de los españoles sobre la importancia del tema".

La coordinadora de la jornada señaló la aparición del síndrome tóxico en 1981 como causa fundamental para que la Administración legislara con seriedad sobre el asunto y promulgara en 1984 la Ley General para la Defensa de

los Consumidores y Usuarios.

Continuó su intervención señalando la legislación española referente a derechos de los consumidores, vías de defensa y organismos competentes en la materia.

Finalmente destacó la importancia que tienen en la política de consumo los propios consumidores a través de su participación en defensa de sus intereses.

Ventas especiales

S.G.

La segunda ponencia estuvo a cargo de Enrique Crespo, colaborador de la Asociación de Comerciantes de Segovia, que habló sobre ventas especiales. Crespo expuso la evolución de los hábitos de compra en los consumidores debido a múltiples causas como el progresivo trabajo de la mujer fuera del hogar, la aparición de las grandes superficies, y los nuevos sistemas de venta.

El conferenciante manifestó que en muchos casos se da más importancia a los descuentos y ofertas que a la calidad de los productos o al servicio ofrecido, y que el consumidor debe de estar cada vez mejor formado para comprar realmente lo que necesita y quiere "no lo que se le ofrece o induce a comprar".

Crespo explicó a los asistentes las características, ventajas e inconvenientes de los sistemas de venta por catálogo o correo, "ventas en pirámide" a través de círculos de amistades, excursiones de venta y ventas bancarias.

La tercera ponencia de la sesión de mañana estuvo dedicada a la publicidad y etiquetado y

fue presentada por Jaime Pérez, técnico en consumo.

Este técnico hizo relación a la publicidad como elemento necesario para el comercio, dar a conocer los productos y fomentar el consumo, pero fue bastante crítico con su desarrollo en España ya que en su opinión "en los mensajes publicitarios predomina mucho más la persuasión que la verdadera información sobre las características del producto".

Según este técnico en consumo, "la publicidad debe ser verdadera, suficiente, objetiva y comprensible y existe un incumplimiento generalizado de la legislación sobre publicidad".

Respecto al etiquetado informó a los asistentes sobre las características que deben tener los productos de farmacia, sustancias peligrosas, tabaco, cosméticos, textiles, alimentación y juguetes.

Finalmente, fue visionado un vídeo en el que se analizaban la utilización de mujeres, niños y hombres en diferentes mensajes publicitarios. Jaime Pérez apeló a la racionalidad y al espíritu crítico de los consumidores en el momento de efectuar las compras.

Los grupos de la oposición invitan a asistir al pleno sobre la antigua Alena

S. GUIJARRO

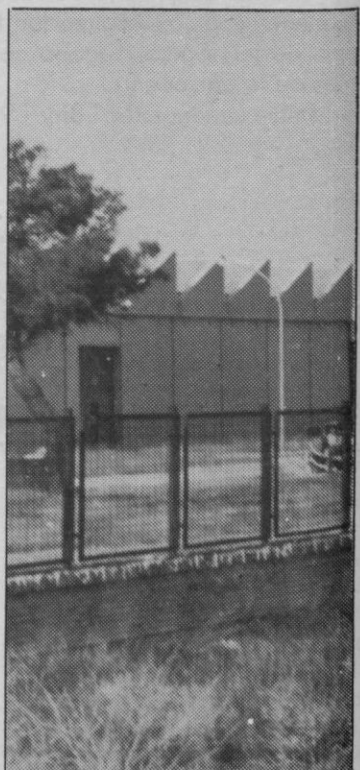
Los grupos políticos que solicitaron la convocatoria de un pleno extraordinario para tratar sobre la posible instalación de un centro de recogida de residuos sólidos urbanos y planta de reciclaje de plásticos en la antigua factoría Alena, han invitado a los vecinos a asistir al pleno "porque puede ser un buen modo de adquirir información sobre el tema".

Los representantes de los partidos afirmaron que el interés mostrado por la empresa británica Gatewell para instalar el centro de reciclaje puede suponer para Cuéllar y la comarca una actividad de múltiples e importantes repercusiones "que pueden resultar positivas o negativas dependiendo de las condiciones y formas en que se instale y lleve a cabo su posible actividad".

Información

Los concejales del PSOE, CDS y Grupo Mixto manifiestan que dado el interés que despierta una actividad industrial, y más una de este tipo, por los puestos de trabajo que pudiera llegar a crear y los inconvenientes que pudieran derivarse, solicitaron la convocatoria del pleno extraordinario "en el que pudiera ofrecerse a concejales y población en general la información que se tuviera sobre este proyecto".

Este pleno extraordinario se celebrará mañana jueves a partir de las 20,30 horas.



S. GUIJARRO

Antigua factoría Alena.

**CARBONERO
EL MAYOR**

Se inicia en la comarca la campaña de vacunación contra la gripe

DIONISIO ESCUDERO

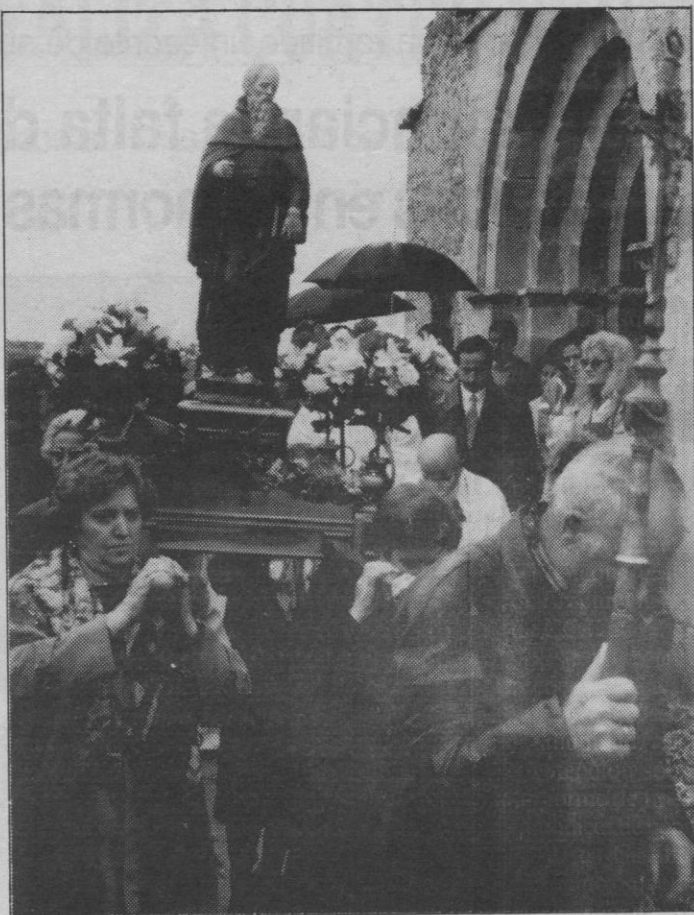
El pasado día 15, en las localidades de la comarca integradas en la Zona Básica de Salud del Centro de Carbonero —Aguilafuente, Aldea Real, Cabañas de Polendos, Cantimpalos, Escalona del Prado, Escarabajosa de Cabezas, Escobar de Polendos, Fuentepeyayo, Lastras de Cuéllar, Mozoncillo, Navalmanzano, Pinarnegrillo, Pinillos, Tabanera la Luenga, Villovela de Pirón, Zarzuela del Pinar y Carbonero—, se inicia el programa de la campaña antigripal.

El pasado año ya se vacunaron en estos lugares 2.642 personas, cifra que ahora se espera sobrepasar. Tendrá una duración de un mes, concretamente hasta el 15 de noviembre, puesto que la protección real comienza a los quince días de haber sido vacunado, todo será coordinado desde el mencionado Centro de Salud. De igual manera se iniciará la vacunación contra la hepatitis-B en los niños que cursan séptimo curso de Educación General Básica (12 años de edad), en todos los centros docentes de la zona, según la programación de la Consejería de Sanidad de la Junta y la recomendación de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

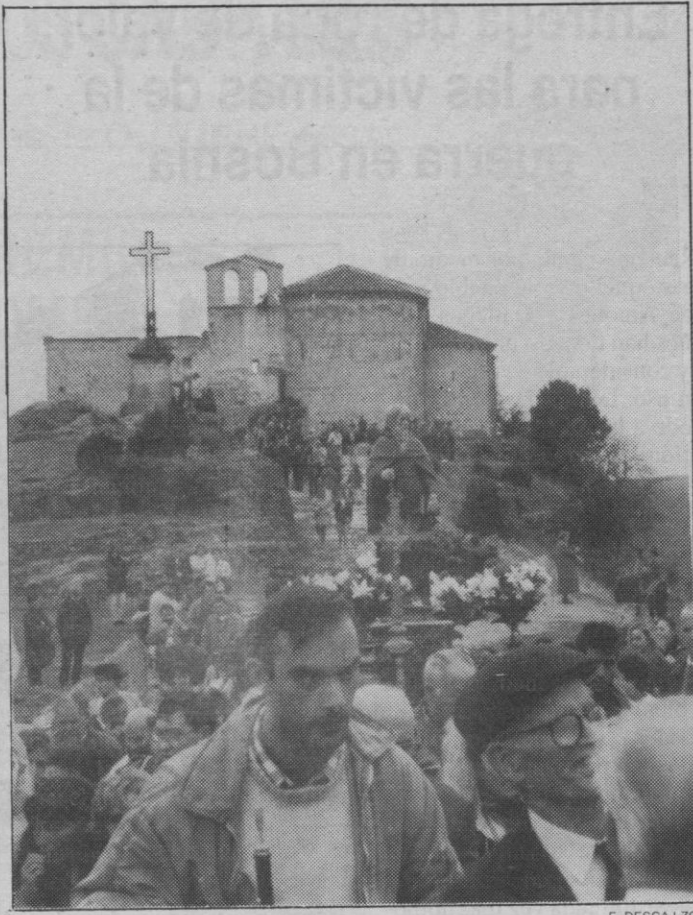
Aunque la edad más frecuente de contagio de esta enfermedad infecciosa y transmisible se localiza entre los 15 y 34 años, se pretende proteger de este virus a todos los adolescentes, ya que afecta fundamentalmente al hígado, con posibilidad de dañarlo definitivamente. Se pretende luchar contra algo que se ha convertido en un problema de salud pública.

Se realiza, previa autorización escrita de los padres, en tres veces, con intervalos de uno y seis meses respecto a la primera dosis. Se está preparando la actuación y en cuestión de días se iniciarán las vacunaciones a los citados escolares. Para los niños de otras edades ya se han organizado programas de reconocimientos sanitarios que se prolongarán hasta el próximo abril, y de salud bucodental, con impartición periódica de flúor, reconocimiento de dentaduras e intervención de odontólogos para en casos de irregularidades o anomalías tomar las decisiones oportunas, que en último caso dirigen a los afectados a los centros hospitalarios de Segovia.

CARRASCAL DEL RIO



La imagen de San Frutos, trasladada en andas durante la procesión.



Los segovianos veneraron un año más a su patrón.

La lluvia deslució la celebración en el priorato enclavado en el Parque Natural

Más de mil quinientas personas asistieron a la romería de San Frutos del Duratón

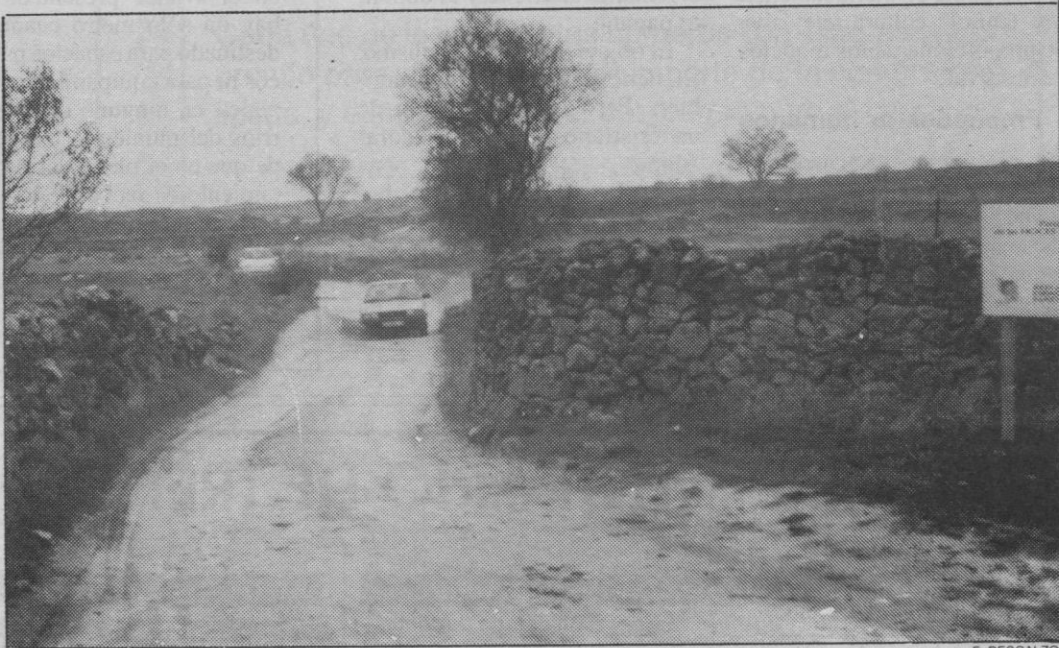
La romería anual en honor al patrón segoviano que se celebró ayer, se vio empañada por las precipitaciones caídas durante toda la jornada. Sin embargo, permitió la celebración de los actos litúrgicos, incluida la procesión.

F. DESCALZO

San Frutos materializó un nuevo milagro en su priorato: paralizó la lluvia para que pudiera celebrarse la procesión que anualmente tiene lugar en la ermita enclavada en el Parque Natural de las Hoces del Duratón, y que ofició el titular de la parroquia de San Millán, Jesús Sastre, a quien acompañaron diversos párrocos.

Cientos de segovianos y otros tantos provenientes de diversas provincias se congregaron en la hoz más popular del paraje para honrar al patrón de Segovia y de la localidad de Carrascal del Río.

Muchos de ellos repitieron el ritual de pasar tres veces bajo el altar de la ermita con el fin de ver cumplido uno de los tres deseos que se solicitan. Los padres también llevaron a sus pequeños que han padeci-



F. DESCALZO

El camino de acceso al Parque precisa un asfaltado para facilitar las numerosas visitas que registra.

do alguna vez hernia, y los menos beatos acudieron simplemente para celebrar una comida al estilo más bucólico.

La organización del Parque levantó la valla situada en el camino de acceso a la ermita, pero la amplia afluencia obligó a las autoridades a limitar el paso de vehículos, obligando a aparcar a casi dos kilómetros.

La nota más negativa la protagonizó el propio camino de acceso que arranca en Villaseca. Sus siete kilómetros de trayecto reclaman una pavimentación dado el tráfico que registra a lo largo de todo el año, especialmente desde que en 1991 fue declarada esta área Parque Natural. De cualquier forma, el alcalde de Carrascal,

Lázaro R. Moneo Bravo, aseguró que los trabajos de arreglo se encuentran en proyecto en la Consejería de Medio Ambiente, organismo con competencia en el Parque.

Por la tarde las autoridades celebraron un almuerzo en Carrascal, y por la noche continuó la verbena popular en el barrio de Burgomillado.

**Rescata una vida;
salva a un semejante
de la muerte.**

**¡Hazte
donante
de sangre!**

COTA, S.A.

Teléfono 42 96 43

— PRECISA —

Cuadrillas de albañiles
u oficiales de albañilería,
para obra en SEGOVIA.

— HORNO DE ASAR —

LA MATITA

III Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 26 de Octubre al 13 de Noviembre

RESERVA DE MESAS: Teléfono 40 30 77
COLLADO HERMOSO (Segovia)

ANTIGÜEDADES

San

Cayetano

Valdeláguila, 1
SEGOVIA

MATABUENA

Entrega de ropa de valor para las víctimas de la guerra en Bosnia

FELIX ARRIBAS

Recientemente, por medio de la parroquia de este pueblo y de la de Arcones y Gallegos. Sus gentes han donado una cantidad muy considerable de ropa buena y en uso. Lo han hecho respondiendo a la llamada de una asociación legal de los pueblos de Yugoslavia, y a instancias de motivaciones cristianas.

Este hecho hacía reflexionar a muchos. Algunos comentaban cómo cambian los tiempos.

En los años cuarenta de la postguerra eran ellos los que recibían ropas y alimentos en estos pueblos.

Todos estos datos están apuntando a un progreso económico: Han pasado de beneficiarios a benefactores.

Pero sobre todo, apuntan a una progresiva cultura estética en el vestir (cada vez más homologada o casi uniforme) entre el mundo rural y el urbano.

Incluso se podía añadir, entre el mundo rural e internacional.

Es sorprendente, según testimonio de las madres, cómo los niños, y no digamos los jóvenes, seleccionan los modelos y los colores de la vestimenta. Esto antes no ocurría así.

Ni se podía económicamente, ni se tenía la cultura televisiva que proporciona tantos modelos que observar.

Presupuestos humanos

Lo que siempre ha ocurrido en la buena gente es responder a la voz del corazón.

Y cuando esa voz tiene eco evangélico del Señor... "Venid benditos de mi Padre... porque estubo desnudo y me vestisteis..." "...lo que hiciérais a uno



ARCHIVO

Al fondo, la torre de la iglesia.

de estos... es como si me lo hiciérais a mí..." "Ni un solo vaso de agua que diérais a estos... se quedará sin recompensa..." ...entonces, cobra el encanto subjetivo de la conciencia cristiana.

Aquí es donde se diferencian el donante cristiano y el donante pagano.

El objeto donado es el mismo. El beneficiario receptor también. Pero la cosmovisión de un cristiano gratifica el corazón.

Desde esos presupuestos humanos se justifica el que un simple hecho como el que nos ocupa, permita hacer observaciones de estos signos cristiano y de progreso, que se dan en estos pueblos.

PALAZUELOS DE ERESMA

La oposición ha remitido un escrito de sugerencias a los vecinos

Denuncian la falta de espacios públicos en las normas urbanísticas

El Grupo de Control Municipal del Ayuntamiento de Palazuelos ha remitido un escrito a los vecinos para que aporten sugerencias al avance de modificación de las Normas Subsidiarias. Los concejales denuncian que en el avance no figura "un sólo metro cuadrado para espacios públicos ni para equipamientos sociales", en ninguno de los barrios".

A.S.

El escrito modelo elaborado por el Grupo de Control Municipal ha sido remitido a las asociaciones y colectivos de los tres barrios, ya que el plazo para presentar otras alternativas de planeamiento o sugerencias al avance de la modificación de las Normas Subsidiarias finaliza mañana día 27.

La modificación fue aprobada durante el transcurso del pleno municipal celebrado el pasado 26 de septiembre, con los votos del PSOE y el concejal independiente.

Según el grupo de control, en el avance presentado no hay un sólo metro cuadrado destinado para espacios públicos ni para equipamientos sociales, en ninguno de los barrios del municipio "a pesar de que en el pleno del Ayuntamiento de fecha 29 de julio presentamos una moción solicitando una serie de equipamientos y de espacios públicos para el municipio y los barrios, que posteriormente



CONSUELO HERRERO

En Palazuelos faltan equipamientos sociales y espacios públicos.

fue aprobada por unanimidad, en el transcurso de otra sesión plenaria celebrada el día 30 del mes de septiembre".

PGOU

En el escrito de sugerencias, los miembros del Grupo de Control Municipal (PP, CDS e IU), siguen insitiendo en que dada la gran expansión urbanística y crecimiento demográfico que se prevé en el municipio lo adecuado hubiese sido desarrollar un Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), para controlar este desarrollo y no unas Normas Subsidiarias.

"Otra razón que justificaría un PGOU es el hecho de que

en un Plan General existe la calificación de Terreno Urbanizable No Programado, calificación con la que no se perjudicaría contributivamente a los propietarios de muchos terrenos calificados como urbanizables, y con pocas posibilidades reales de programarlos a corto y medio plazo".

Plantean la retirada del avance y la realización en su lugar de un PGOU "y de no ser así, que las Normas Subsidiarias recogan en sus planos los espacios necesarios para que se pueden desarrollar en ellos los equipamientos de las distintas necesidades sociales, expuestos en el pleno celebrado el día 30 de septiembre".

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 *
6,45 **	8,30 *	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 *	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 *	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

* Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,45, 13,45 y 15,15. Diario: 19,30 :: De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 16,15. Diario: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

MADRID-SEGOVIA		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 *
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 *	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 *
17,00 *	21,00 **	
18,00 **	22,15 *	
19,30		
21,00 **		
22,15 *		

** Expediciones directas.

* Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández Ladrada: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de OCTUBRE 1994

PREMIO CAJA PERMANENTE

100.000 ptas.

Número 10.950

D^a María Pilar Ruiz Ortega
OFICINA DE SANCHONUÑO

1000000

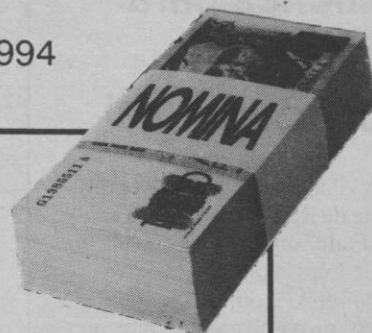


PREMIO NOMINA

100.000 ptas.

Número 066

D. Carlos de Dueñas Díez
HABERES: M.E.C. Segovia
OFICINA URBANA 8 DE SEGOVIA



PREMIOS COMPRA GRATIS

(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



Aquí
EFFECTIVA

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio:

NUMERO	COMERCIO
2.633	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.
9.080	REDONDO Y TUTOR
9.645	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.
0.535	C. DENTAL JOSE M. HERRERO
2.027	TAPICERIAS CASTAÑO, C.B.
9.334	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.
6.177	HERRERO AREVALO, S.A.
4.013	MÉNTHA

PENSIONISTAS



PREMIOS PENSION

Dos premios de 50.000 ptas. cada uno

Número 119

D^a María Begoña Garo Gómez
OFICINA DE BERNARDOS

y

Número 022

D. Germán Arranz Rojo
OFICINA URBANA 9 DE SEGOVIA

Estos sorteos premian los siguientes conceptos:

- DOMICILIACION DE NOMINA
- DOMICILIACION DE PENSION
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

Retevisión invertirá 2.981 millones para alcanzar la cobertura total

Valladolid (Ical).— El presidente de Retevisión, Miguel Angel Feito, que presentó ayer en Valladolid el programa de inversiones en la Comunidad para los cinco próximos años por una cuantía de 2.981 millones de pesetas, reconoció las dificultades que existen en esta región para dar la señal de televisión al 100 por ciento de la población, así como los retrasos sufridos en algunas de las instalaciones previstas en Valladolid y Segovia.

Las inversiones totales previstas hasta 1999 ascienden a 8.987 millones de pesetas, según manifestó Miguel Angel Feito después de su encuentro con el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, a quien expuso el programa de actuaciones de Retevisión en la Comunidad.

Alcanzar la cobertura integral y finalizar la regionalización de las emisiones son los dos objetivos centrales del programa de inversiones de Retevisión. Para hacer efectivas las inversiones, Retevisión buscará los acuerdos con las televisiones y los mecanismos complementarios de financiación.

El presidente de Retevisión destacó que a pesar de que Castilla y León es la comunidad autónoma que ha absorbido mayor volumen de inversiones de Retevisión, por su extensión geográfica y la baja densidad de población, se encuentra por debajo que otras regiones en razón del número de ciudadanos que pueden recibir la señal.

La cobertura en zonas tan problemáticas como el Norte de Salamanca, Zamora y Palencia se cubrirá, según los responsables de Retevisión, con instalación de satélites. Respecto a la futura ley de televisiones locales y las competencias en esta materia de Retevisión, Miguel Angel Feito señaló que "estamos en condiciones de prestar servicio a las televisiones locales que lo requieran y en este sentido estamos haciendo estudios para adelantarnos a las demandas de servicios, pero todavía hay cierta incertidumbre".

Los recursos propios de Agricultura serán de 41.415 millones

El PSOE acusa a García Monge de desviar parte del presupuesto

El procurador socialista Jaime González ha acusado al consejero de Agricultura, Isaías García Monge, de modificar el destino de una de cada cinco pesetas de los Presupuestos de su departamento, que para 1995 serán de 41.415 millones de pesetas.

Valladolid (Ical).— García Monge compareció ante la comisión de Economía de las Cortes para explicar los Presupuestos de 1995, que calificó de "inversores ya que las operaciones de capital suponen un 67 por ciento frente a 32 por ciento de las operaciones corrientes".

Agricultura gestionará 142.931 millones de pesetas, de los que 101.515 millones proceden de las ayudas de la Política Agrícola Común (PAC). Los recursos propios de la Consejería (41.415 millones), que se han incrementado en 812 millones de pesetas respecto a 1994, suponen el 18 por ciento del Presupuesto total de la Junta para el próximo ejercicio.

Los principales programas son el apoyo a la empresa agraria, con 11.932 millones; reforma agraria, 10.405; producción agraria, 8.525 millones; industrias agrarias y comercialización, 5.704; y administración general agraria, 4.528 millones de pesetas.

Los grupos parlamentarios de la oposición han criticado el carácter "desinversor" de estos presupuestos y la pérdida de peso específico de la Consejería de Agricultura en el conjunto del Ejecutivo regional. El portavoz del Grupo Socialista, Jaime González, ha afirmado que el presupuesto presentado por García Monge "es falso. Nos cuenta lo que dicen los papeles pero luego modifica, cambia, y eso es una burla. El debate se hace fuera de la Cámara. No sabemos dónde acabará el 20 por ciento de los presupuestos".



Isaías García Monge, consejero de Agricultura.

El procurador de Izquierda Unida, Antonio Herreros, ha dicho que la aportación neta de la Consejería a los Presupuestos de la Comunidad es de 18.026 millones de pesetas "ya que de los 41.415 hay que restar las transferencias del Ministerio de Agricultura y las aportaciones del Feoga y del Fondo de Compensación Interterritorial". El portavoz del Grupo del CDS, Pedro San Martín Ramos, calificó de "frustrante" la partida consignada para el sector agrario, "que aparentemente mantiene cierta estabilidad en su representación en el conjunto regional pero no tiene en cuenta la crisis que atraviesa el sector. Estos Presupuestos son una fotocopia de los del año anterior".

Modificaciones

Respecto a las modificaciones del Presupuesto, el PSOE denunció que hasta el 15 de septiembre de 1994 se ha registrado un incremento del 15,69 por ciento en la partida

destinada al programa de Administración General Agraria, al que González definió como la "guardia de corps del consejero", que alcanza los 1.010 millones de pesetas.

Según las cifras ofrecidas por Jaime González, los gastos de teléfono incluidos en el programa de Administración General Agraria ha aumentado un 424 por ciento desde 1990 (se cifra en 123 millones), y el correspondiente a estudios y trabajos técnicos ha pasado de un millón en 1990 a 65 millones en 1995. González hizo referencia a la "privatización de la Consejería", a la disminución de funcionarios, y a las cantidades destinadas para "asistencias técnicas, que según los datos publicados en el Boletín Oficial alcanzan los 449,5 millones de pesetas". Sobre esta cuestión el consejero afirmó que no se trata de privatización sino de "colaboración" e incidió en que se ha pasado de gestionar 25.000 millones a 101.515 millones.

CC.OO. califica de preocupantes los últimos indicadores socioeconómicos

Valladolid. (Ical).— En Castilla y León hay ya 135.205 parados a lo que hay que añadir la drástica bajada del número de desempleados que reciben el correspondiente subsidio, lo que quiere decir que sólo 48 de cada cien parados está percibiendo algún tipo de prestación, según recoge el balance de la situación económica de Castilla y León que elabora la secretaría de Empleo de la Unión Regional de CC.OO.

Este informe califica de muy preocupantes los últimos indicadores socioeconómicos de la Comunidad. El estudio llama la atención sobre los datos del informe de Foessa, según el cual los índices de pobreza en los años 90—91 en Castilla y León (24,8 por ciento) superan con creces la media nacional (19,4 por ciento).

En este informe Salamanca y Avila ocupan los lugares primero y tercero en la lista de provincias con más índice de pobreza de España. CC.OO. hace un llamamiento sobre la desfavorable realidad en la que se encuentran gran parte de los ciudadanos de la región, "que requiere de forma inmediata un giro radical de la política económica y la actuación específica para evitar la tendencia descendente del nivel de vida".

Aplazan el juicio por el atentado de la comisaría de Burgos

Madrid. (Efe).— El juicio previsto ayer en la Audiencia Nacional contra los presuntos autores de la colocación de un coche-bomba frente a la comisaría de policía de Burgos ha sido aplazado a petición del abogado defensor por no haber podido entrevistarse con uno de los procesados.

Fernando del Olmo Vega e Inmaculada Pacho Martín están acusados por la fiscal de ser los autores de un delito de terrorismo y 45 delitos de lesiones, por los que solicita en sus conclusiones provisionales 290 años de cárcel para cada uno.

El abogado de los dos procesados afirmó que pudo preparar el juicio con Inmaculada Pacho Martín, pero que no le fue posible entrevistarse con Fernando del Olmo al serle negado en la prisión el permiso para entrevistarse con él. El presidente del Tribunal accedió a la petición del letrado y fijó la celebración de la vista para el 9 de febrero del próximo año.

En sus conclusiones, la fiscal afirma que en agosto de 1990, los dos procesados, en unión de José Luis Martín Carmona "Koldo", en situación de rebeldía, decidieron destruir la Comisaría de Policía de Burgos, para lo cual se trasladaron a esta ciudad y realizaron labores de información.

EL SEÑOR

D. Jesús Nieto Cerro

Falleció en Segovia el día 23 de octubre de 1994

A los 40 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, María de los Angeles Plazuelo; hijos, Ana-Belén y Jesús; padres, Ignacio Nieto y Dominga Cerro; hermanos, María del Carmen, Belén, Marta e Ignacio Nieto Cerro; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

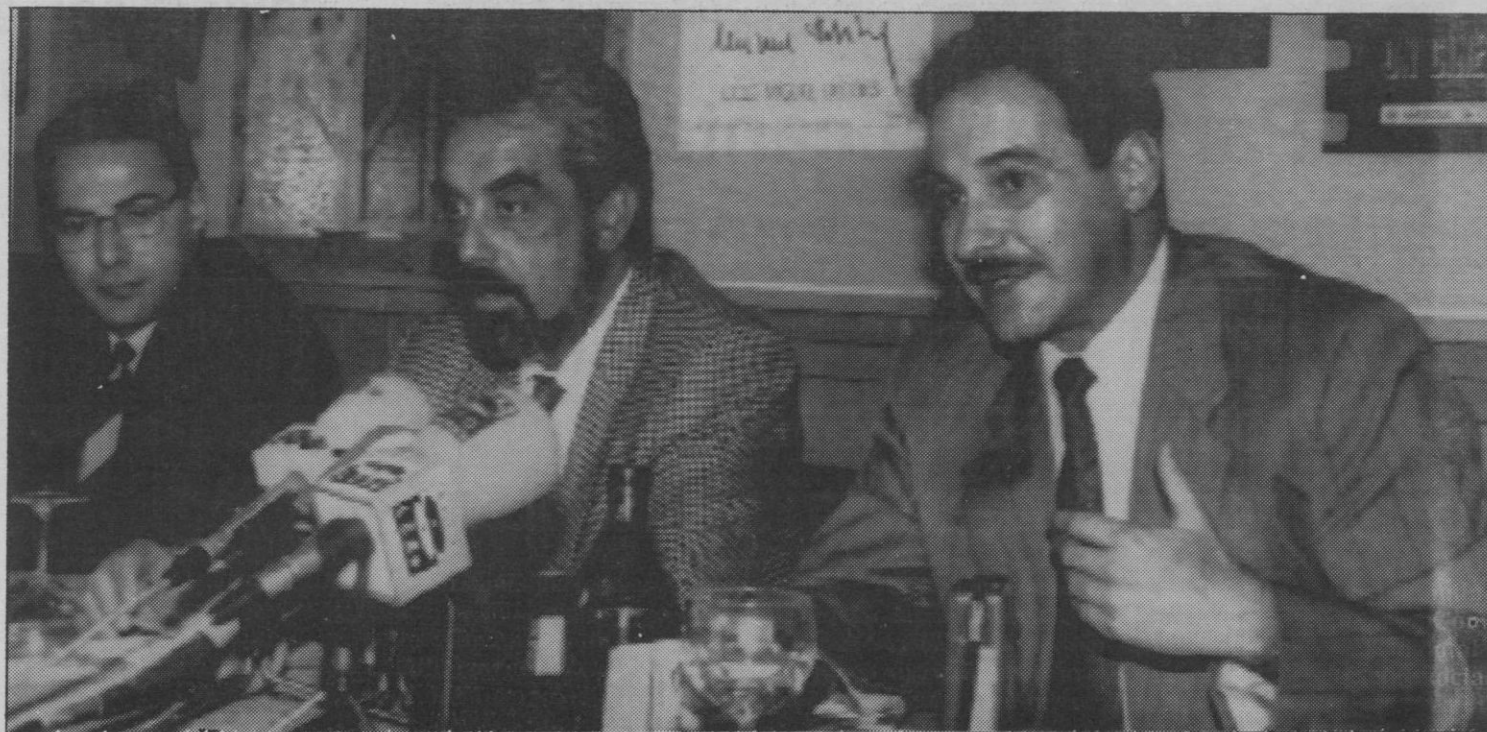
Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 26, a las 13 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 27, a las 9,30 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

Agencia Funeraria Santa Teresa, S.A.

EL MUNDO EN CELULOIDE

La plantilla se dispara y 150 personas se ponen en marcha. Entre ellas se encuentran desde las azafatas, que soportan durante una media de 16 horas diarias los requerimientos del público, hasta los jefes de sala, proyeccionistas o conductores que recogen en Barajas a los cineastas invitados a la SEMINCI, procedentes de destinos tan sugerentes como Moscú, Hungría, Canadá o Irán. A parte de los invitados, están acudiendo a la cita figuras como Nikita Mihalkov, Etom Egoym y Arthur Penn.



En 1984 Fernando Lara (derecha) debutó como director de la Seminci, un certamen que le debe su resurgimiento.

TELEFOTO EFE

El festival de la SEMINCI vivirá en el exilio durante los próximos tres años

“Convertir Valladolid en capital del cine al estilo Cannes o Venecia sería descabellado”

Lara asegura que la calidad actual es equiparable a otras épocas

Valladolid. (Ical).— El director de la Seminci, Fernando Lara, firmó en Madrid un acuerdo con Televisión Española por el que ésta se compromete a emitir diariamente quince minutos sobre la Seminci y difundir en directo la gala de clausura, asegura que este año hay una mayor presencia de cineastas que en anteriores ediciones.

P.— Usted ha comentado en algunas ocasiones que la Seminci no debería hacerse con menos de 200 millones. Sin embargo, este año se han arreglado con 150. ¿En qué medida se ha resentido la calidad del festival?

R.— No se ha resentido nada. Lo que pasa es que seguimos con la peseta justa en cada una de las partidas. No es que ese dinero de menos influya en la calidad del festival pero una partida mayor nos permitiría trabajar de forma más desahogada.

P.— ¿Estos años de crisis han supuesto de alguna forma mayores dificultades a la hora de encontrar cintas de calidad en el mundo cinematográfico europeo?

R.— Al contrario. En los últimos años hemos tenido una avalancha de películas que se ofrecen a venir al festival. Es evidente que en cine europeo está tratando de aquilatar los costes, pero no se ha debilitado. Por otra parte, la selección que hace el festival es muy restrictiva. Rechazo esa teoría generalizada de que el cine cada vez está peor, que el cine se muere... Al contrario. Lo que sucede es que dentro de las 4.000 producciones cinematográficas mundiales hay una pequeña cuota que son buenas y el resto son malas. Pero eso mismo pasaba en los años 30, 40 y 50.

200 millones

P.— El predominio de la pro-

ducción europea en la sección oficial del festival se impone año a año. ¿La muestra de producción norteamericana corre peligro?

R.— Este año era muy especial como prólogo del centenario del nacimiento del cine y hemos querido dar especial relevancia al cine europeo. Al margen de este dato conmemorativo, hemos tenido en cuenta también la victoria europea al conseguir que los acuerdos de GATT no se apliquen a los productos audiovisuales. En estos momentos parece oportuno apostar por el cine europeo. No es una cuestión apriorística, pero hemos encontrado muchas películas europeas que merecían la pena. Nos gustan las buenas películas. En ocasiones son de gran producción y en otras no. El cine norteamericano está excelentemente representado en la sección oficial de

P.— Después de una década de trabajo al frente de la Seminci, ¿cuál es el próximo reto de Fernando Lara?

R.— Nunca me he tomado la Seminci como un reto personal. Yo me hice cargo de la dirección del festival en el 84 en unas condiciones muy difíciles. Aglutiné un equipo de gente que desde hace diez años ha trabajado de forma continuada, que es de lo que me siento más satisfecho. Mantener el nivel del festival ya es una dificultad por sí misma. En el mundo se inauguran tres festivales cada día y no es fácil mantener el prestigio.

Otro reto diario es conseguir copias para el festival dada esa rivalidad que existe tanto en el contexto internacional como nacional. Cada edición debe ser un poco mejor que la anterior, pero no podemos dispararnos.

Aquí no se puede hacer un

No invitaría a nadie a que lo hiciera porque sería un fracaso. Valladolid tiene que seguir siendo lo que es.

Un festival con una vocación cultural, concebido como incentivo de nuevos autores y cinematografías, apostando por maneras alternativas de ver el cine y seguir atendiendo al público en general sin por eso bajar la calidad. Ese es el desafío.

Contentar a todo el mundo

P.— La demanda de cine durante los nueve días que dura la Seminci desborda las previsiones de sus organizadores que se las ven y se las desean para contentar a todo el mundo...

R.— Posiblemente tenemos enfadados a todo el mundo, al público, a las autoridades patrocinadoras, así como a los invitados y profesionales y que querrían más facilidades para ver cine. La verdad es que yo no conozco un festival de cine donde el público pueda acudir a las secciones oficiales y de prensa, tal y como ocurre en Valladolid.

La oferta cinematográfica también puede ser considerada excesiva, pero esto permite hacer un muestrario de tipos de cine lo suficientemente amplio como para que nadie se sienta lejano al festival.

Cuando me hice cargo de la dirección había una orientación muy elitista. Con nuestra programación es raro que a alguien que le guste mínimamente el cine no encuentre una película diaria para ver.

La idea es que la semana internacional de cine se convierta en un acontecimiento durante nueve días para todo el público. Se trata de que el certamen domine los ambientes de la ciudad vallisoletana y creo que eso se ha conseguido.

“La idea es que la Semana Internacional de Cine se convierta en un acontecimiento durante nueve días para todo el público”, asegura Fernando Lara, director del certamen.

la presente edición con dos producciones.

P.— ¿Cómo se plantea el tema de ampliación de promotores de la Seminci?

R.— Es una necesidad. Me quejo mucho y me peleo con las instituciones para que den el máximo de recursos al festival, pero reconozco que esta no es una región de grandes economías. La única manera de compensar esas necesidades es buscar patrocinadores privados. Un festival internacional cuesta 200 millones. Si Valladolid quiere un festival internacional tiene que gastarse ese dinero.

festival como el de Cannes. No tenemos ni la infraestructura, ni los presupuestos ni se dan las condiciones adecuadas. Hay que tener los pies en la tierra.

El desafío

P.— ¿Sugiere que Valladolid no llegará a ser nunca conocida internacionalmente como capital del cine, como ocurre con Cannes, Venecia o San Sebastián?

P.— No sería bueno. Sería un proyecto descabellado para cualquiera que lo intentara. Sería una locura lanzarse por ese camino.

Potencial cultural europeo

Valladolid. (Ical).— La presencia del director de cine estadounidense Arthur Penn es una de las principales atracciones de la trigésimo novena edición del certamen cinematográfico de Valladolid, edición que se caracteriza por la numerosa presencia de realizadores europeos, “con el fin de poner de manifiesto el potencial cultural europeo frente al potencial industrial norteamericano”.

Fernando Lara se congratula además de que la Seminci haya servido para el descubrimiento de cineastas como el colombiano Sergio Cabrera, el británico Ken Loach, el ruso Nikita Mihalkov, el francés Louis Malle o el iraní Abbas Kiarostami. Fernando Lara defiende para este festival la situación de “no clasificado”, al margen del circuito de las productoras internacionales.

Exilio temporal

Las obras de rehabilitación del Teatro Calderón se iniciarán inmediatamente después de la clausura de la 39 edición de la Seminci lo que obligará al festival a vivir un “exilio temporal” durante los próximos tres años, un problema que ocupa ya la mente de Fernando Lara.

En 1984 Fernando Lara debutó como director de la Seminci, un certamen que le debe su resurgimiento. La única condición que puso para responsabilizarse del certamen fue independencia absoluta a efectos de organización del trabajo en equipo y el establecimiento del diálogo y la periódica justificación de cuentas al Patronato a través de su persona. Al cabo de diez años esta situación siempre ha sido respetada.

El Partido Regionalista de Cantabria pide a PP y PSOE una iniciativa común

El Parlamento cántabro estudia hoy las mociones contra Hormaechea

La Mesa del Parlamento cántabro se reúne hoy para tramitar las dos mociones de censura presentadas ayer por el PP y el PSOE, respectivamente, contra el presidente regional, Juan Hormaechea.

Santander (Efe).— El grupo parlamentario popular en la Asamblea de Cantabria propone en su moción de censura a Jose Luis Vallines, presidente del PP, como candidato a la Presidencia del Gobierno de Cantabria, mientras que el PSOE propuso en la suya a Jaime Blanco.

Pasadas las 13.15 horas de ayer, el portavoz del grupo parlamentario popular, José Antonio Arce, y el diputado Francisco Rodríguez, presentaron en el registro de la Asamblea la moción de censura de su partido contra el Presidente cántabro, Juan Hormaechea, condenado el lunes por el TSJC a seis años y un día de prisión y 14 años de inhabilitación por prevaricación y malversación de fondos públicos.

Inmediatamente después el portavoz del grupo parlamentario socialista, Miguel Angel Palacio, presentó una segunda moción de censura en representación de su grupo contra Hormaechea.

El PP justifica la presentación de esta moción, firmada por los nueve diputados que integran el grupo popular, en "la no dimisión del Presidente de la Diputación Regional de Cantabria ante la sentencia condenatoria del TSJC, la cual hace in-



El portavoz del grupo parlamentario popular, José A. Arce, presentando su moción contra Hormaechea.

viable la consecución de los fines que el Consejo de Gobierno tiene asignados, que no son otros, sino los intereses generales de Cantabria como región".

La moción del PSOE justifica su presentación en que la condena de Hormaechea "coloca a las instituciones de Cantabria en una situación gravísima y en que a la dramática minoría del gobierno —8 diputados— se une la absoluta falta de credibilidad de quien tiene encomendada la dirección política del mismo".

Añade que el procesamiento

de Hormaechea y de varios de su consejeros y ex consejeros "ha provocado el deterioro en las instituciones regionales desde hace tres años".

Lastré

Subraya que la condena del presidente no solo agrava esta situación, sino que lastró aún más todas las posibilidades de regeneración institucional y recuperación económica de Cantabria.

Indica que "el proceso de autogobierno que ahora se abre para nuestra comunidad no

puede estar negociado y tutelado por quien ha perdido la confianza de los ciudadanos al hacer mal empleo manifiesto de la capacidad de Gobierno que en su día le otorgaron".

Por su parte, el líder del Partido Regionalista de Cantabria (PRC), Miguel Angel Revilla, dijo ayer a EFE que PP y PSOE deben ponerse de acuerdo en la moción de censura contra Juan Hormaechea, y advirtió del "enorme peligro" respecto a que las dos iniciativas presentadas sean un "lavado de cara".

El fiscal general del Estado podría recurrir la sentencia

La Coruña (Efe).— El fiscal general del Estado, Carlos Granados, anunció ayer en La Coruña que ha solicitado la "urgente remisión" a la Fiscalía de la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Cantabria que condenó al presidente de aquella comunidad autónoma, Juan Hormaechea, para estudiar si la recurre o no.

Granados, que en la mañana de ayer se reunió en La Coruña con los fiscales jefes de las cuatro provincias gallegas, no quiso comentar la sentencia condenatoria contra Hormaechea "porque —dijo— todavía no conozco a fondo su contenido".

Tampoco quiso valorar el hecho de que el presidente de Cantabria fuese condenado por los delitos de prevaricación y malversación de fondos, a pesar de que el fiscal le acusó únicamente del primero de ellos.

El fiscal general del Estado no desveló la decisión que su departamento dará a la solicitud del dirigente del Partido Popular, Federico Trillo, que ha reclamado que la Fiscalía inicie una investigación sobre el presunto uso irregular de los fondos reservados del Ministerio del Interior, y se limitó a recordar que el escrito presentado por el diputado del PP "está siendo estudiado en estos momentos por la Secretaría General Técnica de la Fiscalía y por los fiscales de la Sala Segunda del Tribunal Supremo".

UGT y PSOE celebran el cincuenta aniversario de su reorganización en Francia

París (Efe).— Dirigentes del Partido Socialista Obrero Español y de la Unión General de Trabajadores conmemoraron en Toulouse ayer, martes, el cincuenta aniversario de la reorganización de ambos movimientos en el exilio.

A los actos celebrados en Toulouse (sur de Francia) asistieron el presidente del PSOE, Ramón Rubial, y el secretario general de UGT, Cándido Méndez, además de los principales responsables de ambos movimientos en Francia y de agrupaciones españolas.

Las ceremonias conmemorativas comenzaron con la visita a una exposición fotográfica que recoge los cincuenta años de exilio en Francia de militantes de izquierda españoles.

La exposición, titulada "Cincuenta años de socialismo", había sido inaugurada el pasado día 21 por el presidente del Gobierno español, Felipe Gonzá-

lez, y el jefe del Estado francés, Francois Mitterrand, con ocasión de la VIII Cumbre franco-española.

Las delegaciones del partido y el sindicato socialistas inauguraron poco después otra muestra sobre "Cincuenta años de prensa del exilio en Francia", que hace un recorrido similar a la anterior pero a través de los periódicos.

Rubial y Méndez pronunciaron ante los miembros del comité director del partido y los responsables del sindicato sendos discursos en los que rindieron homenaje a los militantes de izquierda exilados que mantuvieron activas y aseguraron la permanencia de las dos organizaciones durante el período franquista.

Tras estos discursos, los dos dirigentes socialistas inauguraron una sala que llevará en nombre de Carmen García Bloise, en memoria de la histórica dirigente socialista fallecida este año.

Solbes: "Los Presupuestos del 95 acercan a España a la unión económica y monetaria"

Madrid (Efe).— El ministro de Economía, Pedro Solbes, afirmó ayer ante el Pleno del Congreso que el presupuesto de 1995 se inscribe en una actuación a tres años que permitirá a España estar en 1997 entre los primeros países que accedan a la tercera fase de la unión económica y monetaria.

Solbes, quien abrió el debate de totalidad de los presupuestos, a los que se han presentado cinco enmiendas de veto, señaló que el proyecto de ley refuerza la recuperación que ha comenzado la economía española y continúa con la senda de realismo, rigor y austeridad.

En su opinión, el rigor que refleja el proyecto de ley pretende cumplir los objetivos fiscales establecidos en el programa de convergencia y situar el déficit público y la deuda en niveles que permitan acceder a la tercera fase de la unión económica y monetaria, en la que se implantará una moneda única en la UE.

Solbes, cuya intervención duró cerca de 45 minutos, afirmó que la política económica del Gobierno plasmada en estos presupuestos tiene como objetivo básico, además de reducir el déficit, consolidar la recuperación de forma que sea posible relanzar el consumo y la inversión para generar empleo, sin reducir el grado de protección social alcanzado en los últimos años.

Por su parte, el presidente del PP, José María Aznar, criticó la subida del IVA establecida en los presupuestos para el próximo año por entender que grava más a los sectores menos favorecidos, conlleva un riesgo inflacionista y pone en peligro la inversión y el consumo.

Aznar realizó esta crítica durante su intervención ante el Pleno del Congreso para defender la enmienda a la totalidad presentada al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1995.

BREVES

La Comisión Europea aprobó ayer, martes, la suspensión de las ayudas financieras a los industriales siderúrgicos europeos por haber incumplido sus promesas para reducir su capacidad de producción y hacer fracasar el plan de reconversión previsto para todo el sector, informaron fuentes comunitarias.

El Banco de España decidió ayer repetir el precio oficial del dinero, al cobrar un interés del 7,35 por ciento a las entidades del sistema financiero que tomaron préstamos en la subasta decenal de ayer, informaron fuentes del banco emisor.

El ex-presidente de Banesto, Mario Conde consideró en Zaragoza que uno de los principales problemas que debe afrontarse hoy en España es "la reinserción social de los políticos", y criticó que esta clase esté excesivamente profesionalizada y cuente por ello con una difícil salida social. Mario Conde pronunció una conferencia sobre "El sistema y la economía de mercado".

Javier Solana alaba la entrega de las dos monjas asesinadas a tiros en Argel

Madrid (Ical).— El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, alabó en nombre del Gobierno y el pueblo español, el ejemplo dado por las dos religiosas asesinadas en Argel "que han dado su vida haciendo el bien más allá de nuestras fronteras".

El ministro asistió al aeropuerto de Barajas para recibir los restos mortales de las hermanas María Alavez y Esther Paniagua.

El titular de Exteriores afirmó que "el Gobierno de España y la sociedad española quiere agradecer muy de corazón a estos conciudadanos nuestros que hacen el bien".

Asimismo, repitió el llamamiento a todos los españoles que no tengan necesidad de permanecer en Argelia que abandonen el país y, a los que no puedan abandonarlo, que extremen las medidas de seguridad.

Las dos monjas agustinas que murieron el pasado domingo en un atentado integrista en Argel son consideradas mártires por la Iglesia española, al ser asesinadas por motivos religiosos, según fuentes del Episcopado.

Las monjas son consideradas mártires por el hecho de haber encontrado la muerte por el simple hecho de ser miembros de un credo religioso diferente al de los integristas islámicos, presuntos autores del atentado.

El presidente de la Conferen-

cia Episcopal, monseñor Elías Yanes, y el obispo secretario, monseñor José Sánchez, remitieron el lunes un telegrama de condolencia a la superiora de la Congregación de las Agustinas.

En el texto se expresa su dolor y el de todos los obispos españoles ante el atentado contra las dos religiosas que trabajaban desinteresadamente en Argelia.

Llegada a España

Los cadáveres de las dos monjas llegaron al aeropuerto de Barajas hacia las 16,30 horas de ayer. En las mismas instalaciones aeroportuarias se celebró un acto fúnebre.

Su Majestad el Rey, a propuesta del ministro de Asuntos Exteriores, y en atención a los méritos extraordinarios que concurren en las religiosas María Álvarez y Esther Paniagua, les ha concedido a título póstumo la cruz oficial de la Orden del Mérito Civil. Tras la ceremonia civil se ha rezado un responsor por las víctimas del atentado en Argel.

Después de los actos civiles y religiosos celebrados en el aeropuerto de Barajas los féretros fueron trasladados a la iglesia de los Sagrados Corazones, donde se ofició un funeral.

La provincial de las Agustinas en Argelia, María Jesús Rodríguez, que las monjas misioneras fueron disparadas por la espalda con "dos tiros secos".

PP e IU piden explicaciones al Gobierno por no reclamar a La Caixa 20.000 millones

Madrid (Efe).— El PP e IU consideran necesario que el Gobierno explique la renuncia de Hacienda a reclamar a La Caixa 20.000 millones, atribuida por el diario El Mundo a una mediación del portavoz de CiU, Miquel Roca, ante el vicepresidente, Narcís Serra, que fue ayer negada por el Ejecutivo y la coalición catalana.

El grupo popular acordó solicitar la comparecencia urgente en el Congreso de Serra y del ministro de Economía, Pedro Solbes, para que aclaren este asunto, mientras que IU pidió también explicaciones al Gobierno y no descartó la posibilidad de reclamar incluso la comparecencia del jefe del Ejecutivo, Felipe González, según el portavoz adjunto de la federación, Diego López Garrido.

También el PSOE cree necesaria la comparecencia urgente en comisión del ministro Solbes en relación con este caso, según anunció la diputada Mercedes Aroz, quien puntualizó, no obstante, que a su grupo le merece "toda la credibilidad" el desmentido del vicepresidente Serra.

De acuerdo con la información publicada por el diario El Mundo, el Gobierno ordenó al abogado del Estado la retirada

de un recurso de casación ante el Tribunal Supremo contra una sentencia de la Audiencia Nacional en la que se exime a La Caixa del pago de una deuda tributaria de 20.000 millones de pesetas.

Desmentido

En los pasillos del Congreso, Serra salió al paso de esta información, negó que haya existido mediación alguna al respecto con Miquel Roca y aseguró haber conocido la existencia del recurso ayer mismo, al tiempo que descartó haber tratado semejante cuestión con los ministros de Economía o de Justicia.

Por lo demás, se remitió a una nota difundida por la Agencia Tributaria, en la que este organismo afirma que la Administración "no puede ni debe sostener recursos jurisdiccionales abocados al fracaso procesal", si bien señala que el hecho de abandonar el recurso no paraliza las actuaciones en curso tendientes a regularizar la situación jurídico-tributaria de La Caixa.

La actuación del Gobierno fue defendida también por la secretaria de estado de Justicia, María Teresa Fernández de Vega, quien aseguró que los servicios jurídicos del Estado "han actuado como se actúa siempre".



El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, conversa con dos de sus consejeros.

TELEFOTO EFE

El debate en el Parlamento catalán continúa hoy

Pujol se desmarca de De la Rosa y la oposición pide responsabilidades

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, desvinculó ayer a su gobierno de las actividades de Javier De la Rosa en el pleno de política general del Parlamento de Cataluña, mientras la oposición pidió de nuevo que el ejecutivo catalán asumiera responsabilidades políticas por este asunto.

Barcelona (Efe).— En el discurso con el que se abrió el debate que continúa hoy, Pujol descartó dimisiones en su gabinete, recordó que el gobierno central dio más apoyo a De la Rosa que la Generalitat y presentó una propuesta para que el pleno del Parlamento catalán pueda debatir monográficamente el tema.

Pujol reconoció que este caso ha dañado la confianza en las instituciones catalanas y para restablecerla anunció, además del citado pleno, su disposición a que el Tribunal de Cuentas examine las finanzas de CiU y el Congreso la relación de De la Rosa con la financiación de los partidos políticos.

El presidente catalán trató con estas propuestas de recuperar la iniciativa en la polémica política que ha envuelto a la Generalitat tras la detención y encarcelamiento de Javier de la Rosa y su principal argumento fue el de limitar la relación entre la Generalitat y el financiero a la participación

de éste en la empresa que construye el parque recreativo de Vila-Seca y Salou.

KIO

"Que nadie se quite el polvo de encima y quiera darnos lecciones de modales", dijo Pujol tras recordar que el apoyo de la Generalitat al financiero se dio cuando era el representante de KIO en España y sus operaciones contaban con el aval "político, financiero y administrativo" de los ministerios de Economía e Industria, del Banco de España y de la Comisión Nacional de Valores.

El presidente recordó que en abril de 1992 afirmó que Javier de la Rosa "era un empresario modélico", declaraciones que admitió que ahora suenan "chocantes y provocan perplejidad", pero que entonces las hizo porque con su participación en el proyecto del parque de Vila-Seca y Salou (Tarragona) se salvaba una inversión de 52.000 millones.

Los grupos de la oposición (PSC, ERC, IC y PP), que hoy

intervendrán en el debate, coincidieron en calificar de insuficientes las explicaciones de Pujol y le pidieron nuevamente que asuma las responsabilidades políticas que se derivan del asunto.

El primer secretario del PSC, Raimon Obiols, criticó que Pujol sólo se refiriese a la participación de Javier de la Rosa en el parque de Tarragona y eludiera hablar "del marco político y profesional de las relaciones de CiU y su gobierno con el entramado del financiero", en cuyo avión y yate privado, dijo, "han viajado o veraneado consejeros de la Generalitat".

El secretario general de ERC, Angel Colom, afirmó que Pujol "no ha cogido el toro por los cuernos y ha dejado tras la cortina muchos aspectos del caso, como las responsabilidades del consejero de Economía, Macià Alavedra", al tiempo que calificó de "positivo pero insuficientes" las iniciativas planteadas.

El presidente del grupo parlamentario de IC, Joan Saura, calificó de "decepcionantes y cínicas" las explicaciones del presidente catalán, al que acusó de "intentar exculparse".

La Policía busca los bienes del financiero

La policía continuó ayer la elaboración de un listado de los bienes y propiedades del financiero Javier de la Rosa, para que el juez de Barcelona Joaquín Aguirre pueda proceder a su embargo hasta cubrir los 13.333 millones de fianza impuesta en concepto de responsabilidad civil.

Fuentes judiciales explicaron ayer que, por el momento, el juez no ha decretado la ejecución del embargo de ninguno de los bienes pertenecientes a De la Rosa, a la espera de recibir el informe policial, que será entregado en el

Juzgado de Instrucción número uno de Barcelona.

Las mismas fuentes destacaron las dificultades que puede tener el juez Aguirre para asegurar el importe de toda la fianza, ya que muchas propiedades del empresario no figuran a su nombre, están hipotecadas o se encuentran en el extranjero, si bien el magistrado no descarta la posibilidad de intervenir los bienes que puedan detectarse fuera de España.

Un ejemplo de las dificultades con las que puede encontrarse el juez es que los principales activos de De la Rosa estarían depositados en

la Fundación Quail, constituida en 1991, y que teóricamente no podrían ser embargados por ser una entidad sin ánimo de lucro.

De la Fundación depende la sociedad Nueva Madrugada, que tiene participaciones en diversas empresas, como Grand Tibidabo, la compañía electrónica Cersa, la agencia de publicidad Slogan y Diagonal Investments, propietaria a su vez del lujoso yate Blue Legend, valorado aproximadamente en unos 2.000 millones de pesetas y que, según algunas fuentes, se encuentra hipotecado.

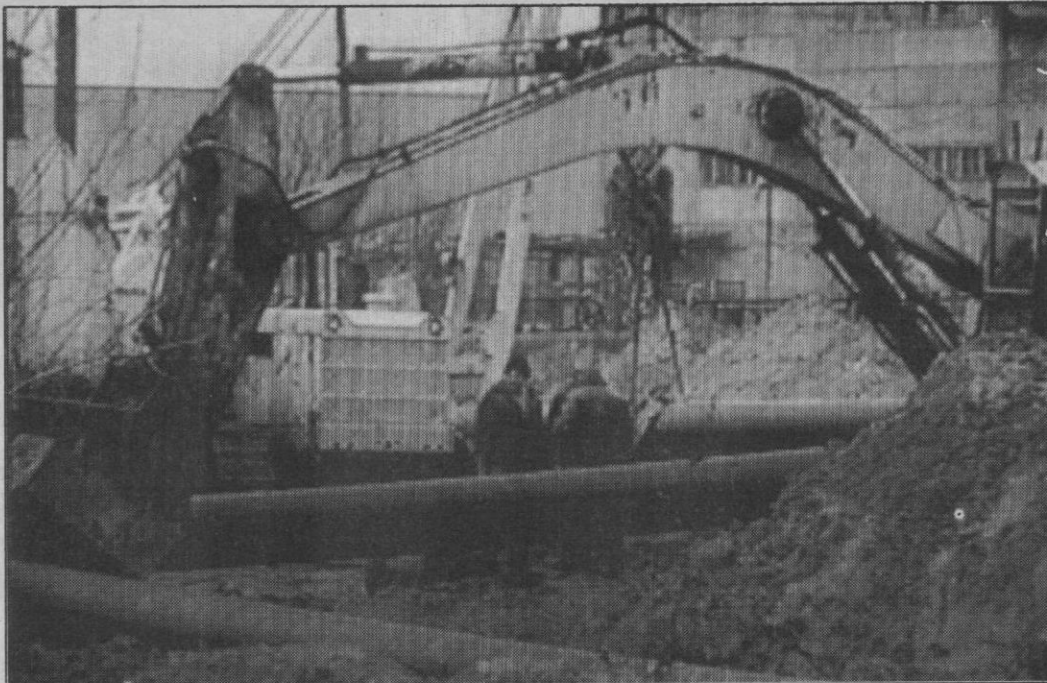
El secreto mantenido por la empresa responsable dificulta su control

El vertido de 65.000 toneladas de petróleo causa un desastre ecológico en Rusia

El derrame de 65.000 toneladas de petróleo mezclado con agua y otras sustancias, ocurrido en la República rusa de Komi, en el Círculo Polar Ártico, amenaza con convertirse en un desastre ecológico de mayores proporciones que el de Alaska protagonizado por el petrolero Exxon Valdéz en 1989.

Moscú, (Efe).— Una comisión especial de los Ministerios de Pesca, Ecología, Situaciones de Emergencia y el Comité de Hidrometeorología viaja hoy, martes, a la ciudad petrolera noroccidental de Usinsk, para estudiar "in situ" la situación, informó Eva Lubiakó, Asesora del Ministerio de Ecología.

El secreto que ha mantenido la empresa petrolera KOMINEFT, que explota los yacimientos en esa región de Komi, sobre la catástrofe ha impedido tener en Moscú datos concretos sobre el derrame, admitió Aleksandr Shuvalov, portavoz del Ministerio de Ecología, organismo que detectó la situación gracias al vuelo de observación de un helicóptero del Comité de Preservación de la Naturaleza. Según informaciones publicadas ayer en el diario "The New York Times", de las que se hizo hoy eco la Agencia rusa Itar-Tass, la cantidad de petróleo derramado es ocho veces superior a la de Exxon Valdéz, que fue de 42 millones de litros, y la mancha ya ha contaminado el río Pechora, que desemboca en el Océano Ártico. Sin embargo, las estimaciones



Una máquina excavadora trata de combatir los devastadores efectos del desastre ecológico.

de funcionarios locales, son menores, y niegan que el crudo haya llegado al Pechora, pese a que otras fuentes locales dicen ver con sus ojos como corre el petróleo por este importante río del norte. Vladimir Solomin, director del Departamento de Petróleo del Ministerio de Combustible y Energía, consideró una "exageración" la envergadura del derrame citado por el diario estadounidense.

Desde el mes de agosto

La catástrofe comenzó el pasado agosto cuando se produjeron unas 20 rupturas en el recorrido de 40 kms. del oleoducto, viejo y en pésimas condiciones, que une los pozos pe-

troleros de Alto Vazeisk, Jariag, y Adalinskoye (éste último explotado por una empresa de EE.UU.) con Usinsk y por ellos se vertieron las 65.000 toneladas de líquido, de los que sólo son petróleo unas 14.000, informó a Efe en comunicación telefónica Vladimir Novotskoi.

Novotskoi, Jefe del Departamento industrial del Ayuntamiento de Usinski, a orillas del Río Kolva, precisó que debido a que la región está llena de pantanos y pequeños riachuelos que desembocan en el Kolva, se han levantado muros de contención para impedir que se desparrame el vertido. Pero las lluvias destruyeron, a fines de agosto, cuatro de estos

diques, lo que provocó que en los pantanos cerca del poblado Kolva, del mismo nombre que el río, se extendiera una mancha de unos 6,5 kms. por 10 ó 12 metros de ancho y de 10 a 20 centímetros de profundidad.

El vertido contaminante ha entrado en el río Kolva y, debido a los fuertes vientos, se ha "pegado a una de las orillas", explicó el especialista, y sólo una parte ha alcanzado al río Usa, afluente del Pechora, pero sin ingresar en éste.

Una experta regional, que prefirió el anonimato, dijo que no podía precisar la cantidad, aunque por el Pechora se puede apreciar la mancha de petróleo.

TELEFOTO EFE

Los serbobosnios anuncian represalias contra Croacia

Belgrado, (Efe).— Las tropas serbobosnias lanzarán 10 proyectiles de artillería contra objetivos de la zona de Croacia limítrofe con la Posavina bosnia, en represalia por un ataque de las unidades croata-bosnias y croatas efectuado hoy, martes, contra posiciones serbias al norte de Bosnia.

"En represalia, las tropas serbias de la Posavina lanzarán 10 proyectiles de artillería contra objetivos de la zona de Zupanja (Croacia) y Orasje (localidad bosnia bajo control croata)", se anuncia en comunicado militar que divulgó la agencia serbobosnia "Srna".

En la nota se resalta que las tropas croata-bosnias y el Ejército croata atacaron desde territorio de Croacia las localidades serbias de Gorica y Krepsic, a 12 kilómetros al sureste de Orasje, lo que causó la muerte de un civil y heridas a otros tres.

Según "Srna", el Ejército serbobosnio informó de su decisión al equipo de observadores de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en Brcko, ciudad bajo control serbio a 20 kilómetros al sur de Orasje.

Representantes de UNPROFOR confirmaron hoy en Sarajevo que, tras un largo período de calma, hoy se reanudaron los combates de artillería en torno a Brcko, en los que volvieron a intervenir conjuntamente fuerzas del Ejército bosnio musulmán y del Consejo de Defensa croata-bosnio.

El Vaticano anuncia el restablecimiento de relaciones oficiales con la OLP

Ciudad del Vaticano, (Efe).— La Santa Sede y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) han decidido establecer relaciones oficiales, según anunció hoy un comunicado conjunto.

El portavoz vaticano Joaquín Navarro Valls ha precisado en una declaración verbal que "no se trata de verdaderas y propias relaciones diplomáticas, sino de relaciones estables y oficiales".

La Santa Sede y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) se han pronunciado a favor del reconocimiento de garantías internacionales para la Ciudad Santa de Jerusalén.

El acuerdo ha culminado una serie de conversaciones bilaterales iniciadas a comienzos de este año, precedidas durante muchos años por "contactos de trabajo", pocos días después del anuncio del establecimiento de relaciones oficiales entre la Santa Sede y el Estado de Israel.

Ambas partes han decidido canalizar sus contactos perma-

nentes y oficiales a través de una Oficina de representación de la OLP ante la Santa Sede y de la Nunciatura Apostólica en Túnez, cuyo responsable es el arzobispo Farhat Edmond. El portavoz vaticano, Joaquín Navarro Valls, ha precisado, en una declaración verbal que se trata de tener un canal permanente oficial para continuar desarrollando las mutuas relaciones a través de una Oficina de la OLP ante la Santa Sede, con un director, y, si fuese necesario, a través de los contactos que el nuncio apostólico en Túnez tenga con los responsables de la OLP.

La Santa Sede—según el portavoz vaticano— "no ha cambiado su actitud" frente a la situación en Oriente Medio "que hasta ahora no han encontrado una adecuada sistematización: la situación del pueblo palestino, la cuestión de un estatus adecuado para la Ciudad Santa de Jerusalén, la situación de Líbano, una justa solución para las cuestiones territoriales

aún existentes en la región".

Estas ideas han quedado sustancialmente recogidas en el comunicado conjunto, firmado por el director general del departamento político de la OLP, Abdul Lateef Abu Hijleh, y el secretario vaticano para la Relaciones con los Estados, arzobispo Jean Louis Tauran.

La Santa Sede y la OLP "se esforzarán, cada uno según sus medios, características y responsabilidades, en cooperar para la preservación de los valores religiosos y culturales que caracterizan los pueblos de la región y que atañen específicamente a la Tierra Santa y en especial a la Ciudad Santa de Jerusalén", reza el comunicado oficial conjunto.

Según el portavoz vaticano, la colaboración entre ambas partes permitirá "una ulterior posibilidad para la Iglesia Católica de desarrollar su tarea espiritual, educativa y social a favor de los católicos palestinos y de todos los palestinos".

Un escándalo público obliga a la dimisión de un alto cargo del Gobierno británico

Londres (Efe).— La presión que ejercen sobre el Partido Conservador británico los supuestos escándalos políticos de sus miembros acarrió hoy, martes, la dimisión de un viceministro y el anuncio de la creación de una comisión parlamentaria que vele por el cumplimiento de la ética en la "cosa pública".

El viceministro de Comercio e Industria, Neil Hamilton, presentó hoy, martes, la dimisión de su cargo al primer ministro, John Major, según anunció éste en la Cámara de los Comunes.

Hamilton se sumó de este modo a su colega Tim Smith, viceministro del Ulster, quien dimitió la semana pasada, tras ser citado al igual que el primero por el periódico "The Guardian", como receptores de supuestas cantidades de dinero por la formulación de preguntas parlamentarias por escrito. En su intervención en la Cámara de los Comunes, John Major indicó

que Hamilton rechazó haber obrado de forma incorrecta y dijo que la investigación interna llevada a cabo al efecto no había encontrado evidencias en tal sentido en el ejercicio de su cargo. Sin embargo, Major indicó que desde el término de dicha investigación se habían efectuado "otras alegaciones" y agregó que Hamilton tuvo que considerar si el "impacto combinado" de estos factores lo inhabilitaban para ejercer su cargo, tras lo cual presentó su dimisión.

John Major hizo hincapié en que "en la presente atmósfera existe una pública inquietud acerca de las normas existentes en la vida pública, y he llegado a la conclusión de que es imperativo actuar". En tal sentido, anunció la creación de una nueva comisión parlamentaria que tendrá como objetivo examinar las preocupaciones existentes respecto a las normas de conducta de los representantes públicos.

Abatidos a tiros 19 presuntos terroristas en Argelia

Argel (Efe).— Diecinueve presuntos terroristas fueron abatidos por las fuerzas de seguridad entre el domingo pasado y ayer, martes, en Argel y alrededores, informaron fuentes policiales.

Tres hombres armados que perpetraron un atentado en el barrio periférico de Cherarba fueron perseguidos y abatidos por las fuerzas de Seguridad el pasado domingo.

El segundo enfrentamiento tuvo lugar el lunes en el barrio vecino de Bach Yarah, donde las fuerzas de Seguridad dieron muerte a un hombre armado, mientras los otros dos murieron en el barrio de Beaufrasier, al oeste de la capital.

En total fueron 19 los presuntos terroristas fueron abatidos por las fuerzas de seguridad desde el domingo en la provincia de Um El Buagui.

El comunicado del Ministerio del Interior no facilita los detalles de esta operación que se llevó a cabo en las montañas de Yebel Fetas, a unos 500 kilómetros al este de la capital.

Un lote de armas y material de acampada fue recuperado tras el descubrimiento y destrucción de los escondites de los presuntos terroristas.

Fallecen nueve policías colombianos en una emboscada

Santafé de Bogotá (Efe).— Nueve policías colombianos murieron ayer, martes, en el transcurso de una emboscada atribuida a la guerrilla cuando se encontraban a bordo de una lancha en el río Atrato, en el selvático departamento del Chocó, oeste del país, informaron fuentes oficiales.

La emboscada tuvo lugar cerca de la localidad de Domingo-dó, en el límite de los departamentos de Risaralda y Chocó, unos 400 kilómetros al oeste de la capital colombiana, precisó una fuente policial en Santafé de Bogotá. Fuentes de Radio Cadena Nacional habían informado con anterioridad que los policías muertos en el ataque guerrillero habían sido seis.

Las víctimas fueron identificadas como el capitán Gabriel Demetrio Gómez Parada y los agentes Juan Palacios Pino, Luis Correa Palacios, Jorge Palacios Mosquera, Manuel Palacios Mera, Juan Córdoba Correa, Jorge Gallego Martínez, Gonzalo Martínez y Carlos Herrera Buitrago.

La dirección de la Policía en la capital colombiana indicó que en dicha zona el Ejército realiza operaciones especiales para neutralizar las acciones de los insurgentes, al parecer miembros del V Frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

El presidente estadounidense asistirá a la firma del tratado jordano-israelí

Clinton quiere hacer historia y lograr la paz total en Oriente Medio

El presidente estadounidense, Bill Clinton, comienza hoy en El Cairo una gira por Oriente Medio en la que pretende impulsar las negociaciones entre Siria e Israel para lograr una paz total entre árabes y judíos.

El Cairo (Efe).— De conseguirlo, Clinton entraría en la historia como el presidente estadounidense en cuyo mandato culminó la paz en Oriente Medio, gracias al período de negociaciones que comenzó en la Conferencia de Madrid en octubre de 1991.

"Mi objetivo es dejar claro que ha llegado el momento de que todas las partes (en conflicto) sigan el valiente ejemplo de Israel y Jordania" que firmarán hoy un Tratado de Paz, dijo el presidente estadounidense en Washington, poco antes de emprender su viaje.

Clinton llegó a la capital egipcia poco después de la medianoche y fue recibido en el aeropuerto por el presidente de Egipto, Hosni Mubarak. Esta será la primera etapa de su gira por la zona, durante la cual visitará también Jordania, Siria, Israel, Kuwait y Arabia Saudí.

Según los observadores, la gira de Clinton, la primera que un presidente norteamericano efectúa por esta región en veinte años, pone de manifiesto el compromiso de Estados Unidos con el proceso de paz entre árabes e israelíes, iniciado en octubre de 1991.

El presidente egipcio, Hosni Mubarak, se mostró esperanzado en que la gira de Clinton "haga superar los problemas que obstaculizan el progreso de las diferentes fases del proceso de paz y acerque los puntos de vista entre las partes involucradas en las conversaciones".

Egipto fue el primer país árabe en firmar la paz con Israel, en 1979, y Mubarak desempeñó un papel importante en la consecución de la Declaración de Principios para la paz, que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) e Israel firmaron el 13 de septiembre de 1993 en Washington.

Después de su reunión hoy con Mubarak, a la que asistirá el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, Clinton viajará a la ciudad jordana de Aqaba donde asistirá en el desierto de Araba, en la frontera entre Israel y Jordania, a la ceremonia de la firma del tratado de paz alcanzado el pasado día 17 por el Estado judío y el reino hachemí.

La gira de Clinton por Oriente Medio coincide con la ola de extremismo religioso en la zona, especialmente en Cisjordania ocupada, la autonomía palestina en Gaza y Jericó, Jordania, Líbano, Egipto, Arabia Saudí, Kuwait y otros países.



El presidente norteamericano Bill Clinton inicia hoy su gira por Oriente Medio.

TELEFOTO EFE

Los regímenes árabes consideran que los movimientos integristas constituyen una amenaza, tanto para ellos como para el acercamiento entre las naciones árabes e Israel, e incluso entre los árabes y Occidente, al que los extremistas acusan de ser "enemigo del Islam".

Medidas de seguridad

Se han tomado medidas de seguridad sin precedentes en las capitales a las que acudirá Clinton, al objeto de hacer fracasar cualquier intento de los extremistas islámicos por perturbar su gira.

Varios miles de integristas, izquierdistas y nacionalistas árabes se manifestaron ayer en Amán contra el acuerdo jordano-israelí y denunciaron el pa-

pel desempeñado por la administración norteamericana para conseguirlo. Los líderes árabes coinciden con Clinton en que no se pronostica que su gira propicie un acuerdo de paz entre Siria e Israel, aunque ven que "puede dar lugar a importantes progresos en el mismo, o, al menos, conservar la continuidad del proceso de paz".

"Nadie cree que el presidente norteamericano vaya a ofrecer una solución mágica, especialmente para la fase sirio-israelí, aunque se cree que su gira puede reactivar los esfuerzos para establecer la paz entre Siria y Líbano e Israel", dijo un diplomático árabe en El Cairo. "Creo que el presidente de EE.UU. escuchará la misma postura de siempre del presidente

(sirio, Hafez) Al Asad, la misma que escuchó en Ginebra, y la que ha escuchado su secretario de Estado, Warren Christopher", agregó el diplomático, que pidió el anonimato.

Siria, que ha manifestado su oposición a los acuerdos de paz que palestinos y jordanos alcanzaron con el Estado judío, insiste en la retirada total israelí de la meseta del Golán y del sur de Líbano a cambio de una paz completa, mientras que Israel quiere retirarse por etapas.

Irak es el único país árabe que criticó enérgicamente la gira de Clinton, de la que dijo que "es una conspiración contra los árabes y tiene el objetivo de coordinarse con los agentes de EE.UU. en la zona para justificar una acción militar contra nosotros".

Solana, "invitado especial" en Araba

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, viajó anoche a Oriente Próximo para asistir hoy a la ceremonia de la firma del Tratado de Paz entre Jordania e Israel, que se celebrará en el valle de Araba, fronterizo entre ambos Estados.

Fuentes diplomáticas informaron a Efe que el hecho de que España fuera el lugar donde se iniciaran los contactos para la paz, a través de la Conferencia de Madrid, así como "participante activo" en dicho proceso, han sido determinantes para que el titular de Exteriores sea "invitado especial" del Rey Husein de Jordania y del primer ministro israelí, Isaac Rabín.

Otros países invitados al acto son los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, la tres Estados europeos que forman la "troika" comunitaria y Noruega, cuya labor también ha sido destacada por los dos firmantes de la paz.

Tras los discursos del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, Husein de Jordania y Rabín, se procederá a la firma del Tratado, que llevarán a cabo el primer ministro de Israel y su colega jordano, Abed-El-Salam Mayali, mientras Clinton firmará como testigo.

Con ocasión de este viaje, es previsible que

Solana aproveche para mantener contactos informales con alguna de las autoridades presentes en la ceremonia, aunque la brevedad de ésta impedirá encuentros en profundidad.

Manifestaciones de protesta

Por otro lado, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) convocaron ayer un paro de protesta contra el tratado de paz que hoy firmarán Jordania e Israel en el desierto de Araba.

La organización Al Fatah, la principal de la OLP, que preside Yaser Arafat, está planeando otras manifestaciones de rechazo al tratado, cuyo artículo noveno garantiza a Jordania un "estatus especial" en los santuarios islámicos de Jerusalén oriental.

"Jerusalén es la capital eterna de los palestinos y a quien no le guste que beba las aguas del mar Mediterráneo frente a la costa de Gaza", dijo ayer Arafat con referencia a las declaraciones del rey Husein de Jordania, que reivindica "derechos históricos" para su país.

La de hoy será "una jornada de luto nacional para el pueblo palestino", dijo un portavoz de Al Fatah a la prensa en Jerusalén.

FUTBOL SALA



Elías, al quirófano.

Elías do Santos será intervenido mañana quirúrgicamente en Madrid

La lesión, rotura de ligamento cruzado en la rodilla, le apartará del equipo durante 4 meses

J.M.^a M.

Se sabía que podía suceder, pero no es menor cierto que tanto el propio jugador como los directivos del club tenían la esperanza de que Elías do Santos pudiera aguantar la temporada sin tener que pasar por el quirófano.

El pasado domingo, en el transcurso del encuentro disputado en el polideportivo municipal ante el Sol Fuerza el Adelanto, de Salamanca, el jugador brasileño, que había recibido un

golpe en su ya dañada rodilla izquierda, hubo de abandonar la cancha. La rodilla no le respondía y desde ese mismo momento se tuvo la certeza de que gran parte de la temporada, si no lo es toda, se había terminado para él.

El lunes acudió a las pruebas radiológicas a que fue sometido por el equipo médico que atiende a los jugadores del club en Madrid y el diagnóstico se confirmó plenamente: "el jugador Elías do Santos padece una rotura del ligamento cruzado ante-

rior de la rodilla izquierda". El jugador será intervenido mañana jueves en la clínica San Camilo, de la capital de España, por el doctor César Nuñez Samper, quien utilizará la técnica más avanzada para este tipo de lesiones, "con lo que intentamos reducir el tiempo de baja del jugador". De cualquier forma Elías estará alejado de las canchas entre tres y cuatro meses, en el mejor de los casos, ya que estas intervenciones, realizadas con los medios tradicionales, supo-

nen una rehabilitación cercana a los diez meses.

Desde el club se insiste en la mala suerte que persigue al equipo, "esta temporada se ha confeccionado una excelente plantilla, apostamos por jugar sólo con un extranjero, y se nos ha lesionado".

La totalidad de la primera fase de la liga, siempre que el desarrollo de los acontecimientos sea como los propios doctores creen, la jugará Caja Segovia sin su jugador más carismático.

FUTBOL AFICIONADO

Cuatro equipos comparten la cabeza de la clasificación

J.M.^a M.

Si bien las goleadas se repitieron en dos encuentros, la sexta jornada de la liga de aficionados tuvo marcadores un tanto "extraños", en ellos se dio la circunstancia de que el líder perdió su primer punto y Rocambole ganó su primer partido. Ahora la clasificación se ha vuelto mucho más equilibrada y la competición gana con ello, ya que son cuatro los equipos que se sitúan en cabeza con los mismos puntos. Dos conjuntos, Prisco y Os Curas, son los únicos que no han logrado ganar ninguno de los seis partidos que han disputado.

Resultados

Annisa 2-Casino 1
Juzgados 1-Narizotas 0
Autoescuela S.C. 2-Hydra 2
Elen 2- Rocambole 4
Cal Grasa 8-Prisco 0
Hoyo 16, 9-Os Curas 0

Clasificación

1º Autoescuela S.C., 11 puntos
2º Juzgados, 11
3º Cal Grasa, 11
4º Annisa, 11
5º Narizotas 8
6º Elen, 3
7º Casino 2
8º Rocambole 2
9º Prisco 1
10º Os Curas 0

Próxima jornada (29.10.94)

Casino-Rocambole
Hydra-Prisco
Narizotas-Os Curas
Autoescuela S.C.-Cal Grasa
Juzgados-Hoyo 16
Elen-Annisa

FUTBOL

La junta directiva ha comenzado a preparar el programa de actos

La Peña Segoviana del At. de Madrid va a cumplir 25 años de su fundación

J.M.^a M.

La Peña Segoviana del At. de Madrid está a punto de cumplir los 25 años de su fundación. Una larga trayectoria que pretenden celebrar en los primeros meses del próximo año 1995.

"La idea de crear en Segovia una Peña —comenta el presidente de la misma Julio Alvaro—, que llevara el nombre del At. de Madrid, surgió en mayo de 1966. Un grupo de amigos y seguidores del club rojiblanco nos reunimos en un mesón de la capital, donde celebramos el haber conseguido nuestro equipo ser campeón de liga".

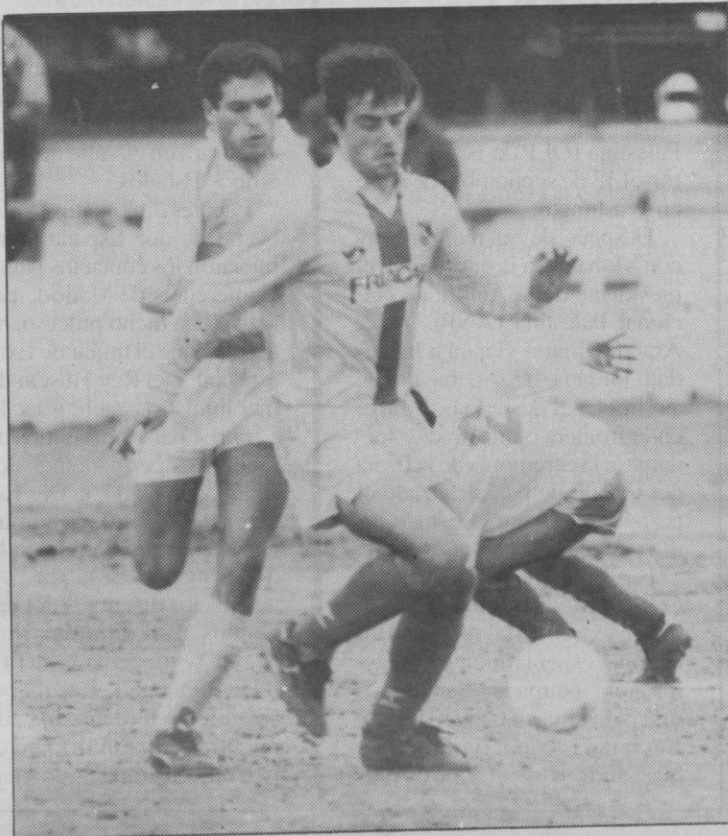
Las gestiones fueron largas y nada fáciles, ya que tres años después de aquella primera reunión, y tras celebración de asamblea general quedó constituida legalmente la citada Peña, de la que se levantó acta de constitución.

"La inauguración oficial la llevamos a efecto el 22 de febrero de 1970. Celebramos varios actos que contaron con la presencia del entonces vicepresi-

dente del club At. de Madrid, Salvador Santos, el entrenador Marcel Domingo y los jugadores Calleja y Martínez Jayo. Los actos concluyeron con una comida de hermandad".

La actual junta directiva de la Peña ha comenzado ya la preparación de los actos que se van a desarrollar con el cumplimiento de los veinticinco años de la fundación, "si cada uno de los años anteriores hemos celebrado la efemérides, ahora con mayor motivo. Esperamos, eso sí, que la participación y colaboración de socios y simpatizantes sea todo lo amplia que nosotros deseamos".

Pese a que los momentos deportivos que vive el club colchonero no son los mejores de su historia, sus seguidores permanecen inalterables al desaliento y continúan apoyando al club en todo momento. A eso se le llama apego a unos colores, y los socios de la Peña Segoviana del At. de Madrid han dado muestras del afecto que sienten por el equipo madrileño.



Campeonato Territorial de selecciones provinciales en Segovia

A.S.

Los próximos días 29 y 30 de octubre y 1 de noviembre, se va a disputar en Segovia una de las fases del Campeonato Territorial de selecciones provinciales en las categorías sub 17 y sub 15, con el siguiente programa de encuentros:

Día 29, 13 horas, Segovia-Salamanca, sub 15 (campo de las pistas)

11 horas: Segovia-Salamanca, sub 17, La Albuera.

día 30: 14 horas: Segovia-Avila, sub 15, pistas.

16 horas: Segovia-Avila, sub 17, pistas

Día 1: 11 horas, Avila-Salamanca, sub 15, La Albuera

13 horas: Avila-Salamanca, sub 17, La Albuera

Se clasificará para la fase siguiente la selección vencedora en cada uno de las dos categorías, celebrándose esta nueva fase los días 6, 7 y 8 de diciembre.

TENIS

Conchita Martínez cayó en la primera ronda del torneo de Essen

Essen (RFA) (Efe).— La mala racha de Conchita Martínez, actual número tres del tenis femenino y campeona de Wimbledon, ha alcanzado una nueva dimensión, pues si en sus dos últimas intervenciones (Brighton y Filderstadt), había llegado sólo hasta los cuartos de final, ayer perdió en la primera ronda del torneo de Essen ante la ucraniana Natalia Medvedeva.

Medvedeva, que ya sabía lo que es ganar a Martínez en Essen (el pasado año la derrotó en la final de este torneo), venció por 7-5 y 6-4, tras una hora y media de juego.

Con esta derrota, este torneo que está dotado con un total de 400.000 dólares en premios, ha quedado bastante devaluado, pues de entrada no pudo contar con otras figuras como la alemana Steffi Graf, la checa Helena Suková y la búlgara Magdalena Maleeva, todas ellas lesionadas.

Por su parte la suiza Martina Hingis, de 14 años, no falló, e invirtió apenas 49 minutos para derrotar a la holandesa Caroline Vis, por un aplastante 6-1 y 6-0.

El organizador del torneo, el ex tenista rumano Ion Tiriac, sigue preocupado por el estado de salud de la jugadora local, la alemana Anke Huber.

El partido que tenía previsto disputar ayer, contra la indonesia Yayuk Basuki, fue aplazado para hoy miércoles, pero los organizadores aseguraron que Huber será baja hasta el último momento. La jugadora sufrió el pasado fin de semana una lesión en la nuca.

Resultados primera ronda: Natalia Medvedeva (UCR) venció a Conchita Martínez (ESP), por 7-5 y 6-4. Martina Hingis (SUI) a Caroline Vis (HOL), por 6-1 y 6-0. Sabine Appelmans (HOL) a Wiltrud Probst (GER), por 6-7 (3/7), 6-4 y 6-0.

FUTBOL

Tomás pide a la afición "fé, apoyo y margen de confianza"

La Reggiana excluye cualquier cesión inmediata de Futre al Atlético de Madrid

El administrador delegado del club italiano de fútbol Reggiana, Franco Dal Cin, excluyó ayer cualquier tipo de cesión o traspaso inmediato de su jugador portugués Paulo Futre al español Atlético de Madrid.

Roma (Efe).— Dal Cin, que ayer habló con Paulo Futre de la pretensión expresada el lunes, por el presidente atlético, Jesús Gil, de recuperar al portugués, manifestó que "no es el momento para traspasarle", que el club "no se lo puede permitir ahora" e, incluso, irónicamente, apuntó que, de hacerlo, también tendría que irse él.

El directivo del Reggiana dialogó con Futre en el gimnasio donde se encontraba el jugador, quien ayer no se entrenó con el resto de sus compañeros de plantilla al sufrir cansancio muscular.

En la breve charla, Dal Cin se informó de lo dialogado entre Futre y Jesús Gil, con el que el administrador delegado del Reggiana dijo "no haber hablado, así como tampoco con nadie del club". El jugador portugués dijo que respetaba la decisión del Reggiana.

El directivo, no obstante, dejó abierta una puerta hacia una futura marcha de Futre, pues indicó que dentro de 2 ó 3 meses, cuando el equipo, que es el actual colista, mejore su situación, se podrían "escuchar ofertas" para el final de la temporada.

Unión en la plantilla

Por su parte, la plantilla del Atlético de Madrid fue unánime en manifestar, tras la reunión que ayer mantuvo con el entrenador Francisco "Pacho" Maturana durante una hora y tres cuartos, que en ésta "sólo se habló de fútbol".

De esta forma los jugadores eludieron hacer comentarios de aspectos que "sólo atañen al

club" y también fue comentario general el que "cada jugador ha sido claro y sincero".

El colombiano Adolfo "Tren" Valencia, autor de dos goles en la Liga y titular frente al Celta de Vigo, indicó que "en estos momentos no conviene hacerse presa de la polémica y sí seguir trabajando con tranquilidad y confianza".

"A nadie se le escapa que estamos atravesando una mala situación de resultados, pero hay que tener fe en que ésta va a cambiar en breve porque lo que sí es seguro es que cada uno de nosotros aporta todo lo que puede", apuntó.

José Luis Pérez Caminero fue conciso al indicar: "Soy consciente de que no estoy jugando bien y de que tampoco me encuentro al ciento por ciento de mis posibilidades, pero también creo que con paciencia y tranquilidad para el trabajo, pronto vamos a salir adelante".

El internacional hizo hincapié en que "la plantilla del Atlético de Madrid es madura para asumir que el campeonato de Liga español exige mucho y ya ha tenido vivencias suficientes para endurecerse y asumir todo lo que venga".

Caminero indicó que "en el vestuario se vive un buen ambiente" y que espera que la solución al problema del equipo sólo dependa de la consecución de victorias.

Los jugadores atléticos también coincidieron en que su entrenador "es una persona con la que se puede hablar tranquilamente" y destacaron que "le gusta el fútbol y arreglar las cosas mediante el trabajo".



Futre podría volver a la disciplina rojiblanca.

ARCHIVO

Respecto a los rumores sobre la posible vuelta del portugués Paulo Futre a la disciplina del Atlético de Madrid, el más rotundo en sus declaraciones fue Roberto Solozábal, quien dijo: "Si él fuera la solución, ojalá viniera ya".

Confianza

Tomás Reñones, capitán del Atlético de Madrid, hizo ayer un llamamiento a la afición para que tenga fe en el equipo, le apoye y le conceda un margen de confianza con vistas a los próximos partidos en el estadio Vicente Calderón.

Este debe ser uno de los asuntos que preocupen sobre

manera a los jugadores del Atlético de Madrid, quienes fueron "acusados" por su presidente Jesús Gil de "falta de dignidad" y de "reirse de la camiseta y afición rojiblanca", tras el pobre juego exhibido en el encuentro de Liga frente al Celta de Vigo el sábado pasado.

El defensa señaló que "el equipo al completo asume la responsabilidad de lo que está sucediendo". "No lo hemos hecho bien y todos entonamos un 'mea culpa'", prosiguió Tomás, quien especificó que ésta postura adoptada por el equipo no responde a las duras críticas a la que fue sometido por el presidente, sino por ética profesional".

BOXEO

Sevilla acogerá a 32 campeones mundiales de Europa y Africa

Madrid (Efe).— El XXXI Congreso del Consejo Mundial de Boxeo acogerá en Sevilla, del 30 de octubre al 5 de noviembre, a 32 campeones del mundo de Europa y Africa, según informó ayer Rubén Martínez, presidente de la Federación Española y vicepresidente del CMB.

Martínez se mostró sorprendido por la acogida que ha tenido la ciudad de Sevilla como sede de este congreso e indicó que ya han confirmado su asistencia 521 miembros del CMB.

"Nunca, salvo en la conmemoración del vigésimo quinto aniversario del Consejo, había acudido tanta gente a un congre-

so de la CMB", aseguró. El presidente de la Federación Española significó que, tras formular su petición en el congreso de Las Vegas (Nevada, EE.UU.), recibió un apoyo prácticamente unánime, frente a la otra candidatura, Corea del Sur.

"Planteo este congreso como un homenaje a los campeones de Europa y Africa y para nosotros supone un impulso para devolver al boxeo español a su época de oro", resaltó.

El mexicano José Sulaimán, presidente del Consejo Mundial de Boxeo, afirmó que la concesión de este congreso a España es un reconocimiento a la labor de Rubén Martínez como presi-

dente de la Federación Europea y a su lealtad.

"En Sevilla se homenajeará a los campeones europeos y a Africa, de donde son los padres de los más grandes campeones de la historia. Celebramos también que este año este continente se ha librado de la discriminación racial", añadió.

Marvin Hagler, Nino Benvenuti, Lennox Lewis, Ingemar Johansson, Paul Hodgkinson, Alphonse Halimi, Ken Buchanan, Salvatore Burrini, Azumah Nelson, Hogan "Kid" Bassey, Duilio Loi, Charlie Magri, Alan Mintery y Vic Toweel son algunos de los ex campeones que han confirmado su asistencia.

Córdoba podría ser la sede de la selección nacional, según la Federación Española

Córdoba (Efe).— El Nuevo Estadio Municipal El Arcángel reúne todas las condiciones para albergar un partido de la selección nacional absoluta, según informó ayer a Efe Jorge Pérez, jefe del gabinete de prensa de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF).

Pérez, que acompañó al secretario de la selección absoluta, Julián del Amo, y al de la Sub'21, Francisco Nogueras, en la visita que efectuaron para inspeccionar el estadio cordobés, dijo que si la instalación contase para la ocasión con un graderío adicional para unas cinco mil personas, reunía todas las condi-

ciones para que el combinado español absoluto jugase en Córdoba.

El próximo 15 de noviembre será la selección Sub'21 la que jugará en Córdoba ante la de Dinamarca, en un partido en el que España contará, según Pérez, con el apoyo masivo de los aficionados cordobeses, al igual que sucedió en el último encuentro que disputó el combinado español en esta ciudad ante Alemania.

Pérez afirmó que el césped del estadio presentaba un impecable aspecto y que había quedado gratamente impresionado con el aspecto general de la instalación.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

ALQUILO piso en Madrid. 85.000 pesetas/mes. Teléfono 181039.

DESPACHOS estrenar. Escultor Marinas. Superficie 50-65 metros. Construcciones Sansigre. Telfs.: 425802-426602.

ENSEÑANZAS ▼

ALEMAN, francés, inglés. Profesorado nativo. Academia Dialog. Los Zuloaga, 3 (bajo). 433426.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende casas y negocio hostelería en Zamarramala, con patio.

TOVAR. Vende pisos junto Fernández Ladreda. 4 dormitorios.

TOVAR. Vende pisos. Camino Real. 1-2-3-4. Desde 6.700.000 pesetas.

TOVAR. Vende pisos 2, 3, 4 dormitorios. Zona Santa Eulalia.

43 59 50 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: LA LASTRILLA. 87 m². 2 dormitorios. Terrazas. Vistas. En Construcción.

HABITAT: Junto EZEQUIEL GONZALEZ. 1 dormitorio. Garaje opcional. Seminuevo. Exterior.

HABITAT: Junto PLAZA MAYOR. 1 dormitorio. Nuevo. Gran calidad. Infórmese.

HABITAT: SAN LORENZO. 78 m². 1 dormitorio. Cocina amueblada; Seminuevo. Terraza.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 70 m². 2 dormitorios. Mejoras. Planta segunda. 8.300.000.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 2 dormitorios, vistas, seminuevo, gastos individuales. 8.500.000 ptas.

HABITAT: Junto CATEDRAL. 70 m². 2 dormitorios. Para rehabilitar. Muy luminoso.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 2 dormitorios. Totalmente reformado. 10.000.000 ptas. Muy luminoso.

HABITAT: CALLE RIAZA. 80 m². 2 dormitorios. 2 baños, terraza. 35 m².

HABITAT: SAN LORENZO. 90 m². 2 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltelos. Teléfonos 460625-460628.

**EN AMBITO LOS TRAMITES SON TRANSPARENTES**INFORMESE:
Plaza Mayor, 13 - 1ª Dcha.
Teléfono 44 30 33

UGARTE: Próxima construcción chalets adosados en La Granja. Iniciamos lista de espera.

UGARTE: Promoción 32 viviendas en San Lorenzo. Garaje. Trastero. Jardín.

UGARTE: Apartamentos 1-2 dormitorios. Ascensor, piscina, tenis. Precios interesantísimos. Apartahotel.

UGARTE: Promoción últimas viviendas San Francisco. Excelentes calidades. Cantidades avaladas.



AVAL ALQUILA: Piso San Lorenzo. 3 dormitorios.

AVAL VENDE: Parcelas urbanizables. "Trescasas".

AVAL VENDE: Piso "Puente Hierro".

AVAL VENDE/ALQUILA: Nave. Polígono "El Cerro".

TRABAJO ▼

GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información. Apartado 839 - Córdoba.

RH. SELECCIONA el mejor personal para su empresa, empleadas de hogar, sustituciones, etc. Resultados garantizados. RH. Trinidad, 14. Teléfono 460207.

VARIOS ▼

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AGENCIA Cantabria. 942/612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

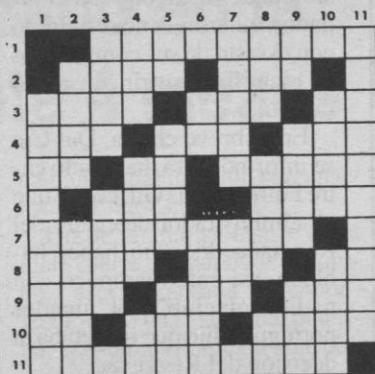
VENTAS ▼

PLAZAS GARAJE. Calle Cuéllar. 1.200.000 pesetas. Facilidades. Teléfonos 425802-426602.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

VENDO 50 sillas madera, botellero de 1,5x1, lavavajillas industrial, lavavasos, fabricadora de hielo. Teléfono 434637.

SE VENDE maquinaria de cerrajería. Teléfono 561078.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Confinante. 2: Isla aluvial del Ebro. Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema. 3: Municipio de Pontevedra. Del verbo ir. Pronombre personal. 4: Sujeto con ligaduras. Altar. Al revés, término. 5: Al revés, carta de la baraja. Consonante repetida. Ciudad italiana. 6: Hueso de la cadera. Denotan alegría. 7: Herramienta de un oficio. 8: Nombre de consonante. Cabeza de ganado. Símbolo químico. 9: Embarcación. Escuchaba. Cierta alimentación. 10: Nombre de consonante. Demostrativo. Superficie. 11: Dícese de la persona que prepara y adiestra atletas o deportistas.

VERTICALES.— 1: Dícese de la lengua hablada en una serie de provincias de España. 2:

Cada uno de los postes de madera o hierro que sirven para dar vuelta a los cables del ancla cuando se fondea la nave. Aportan. 3: Provincia española. Signo aritmético sin valor propio. 4: Distráido. Socave. Terminación de infinitivo. 5: Repetido y familiar, madre. Dueña (Pl.). Se atreva. 6: Terminación de infinitivo. Del verbo ir. 7: Antigua ciudad de Egipto. Recorra con la vista lo escrito. 8: Pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. Disco de color vario en cuyo centro se halla la pupila del ojo. al revés, entrega. 9: Al revés, negación. Letras de "necio". Provecho. 10: Socave. Al revés, auténtico. 11: Isla de Egipto.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Vasecuerpo. 2: Bitá. Traen. 3: Lugo. Cero. 4: Ido. Mine. Er. 5: Ma. Amas. Ose. 6: Ir. Irtan. 7: Tebas. Lea. 8: Roa. Irt. ad. 9: ON. Neto. Pro. 10: Mine. Iacr. 11: Elefantina.

VERTICALES.— 1: Entrenador. Area. 11: Entrenador. Nao. Oia. Pan. 10: Ce. Esa. 7: Uensilio. 8: Erre. Res. Li. 9: 5: SA. MM. Siena. 6: Cia. Rten. Vigo. Iba. Me. 4: Ato. Ara. nif. Limtrofe. 2: Buda. Eon. 3: 1: LIMOZINOZ.

**TELEFONOS DE INTERES
FRENTE A UNA EMERGENCIA
EN CARRETERA**

Servicios Provinciales de Protección Civil	43.32.32
Teléfono de Emergencia Protección Civil	006
Guardia Civil	42.63.63
Cruz Roja (Urgencias)	46.00.00
Guardia Civil de Tráfico	42.11.00
	42.86.49
Tele-ruta	91/441.72.22
Servicio Nacional de Meteorología	91/244.35.00
Hospital General (Centralita)	41.91.00
(Citaciones)	41.92.74
Hospital Policlínico (Urgencias)	41.92.98
(Citaciones)	41.92.90
(Centralita)	41.92.75
Hospital de la Misericordia	43.08.12

PUESTOS DE AMBULANCIAS

Segovia	43.03.11
Riaza	55.04.98
Ayllón (N-110, Km. 97,800)	55.31.15
Boceguillas (N-I, Km. 117,200)	54.31.28
Cantalejo (N-112, Km. 42,800)	52.02.51
Cuéllar (N-601, Km. 147,500)	14.08.69
Sta. M.ª la R. de Nieva (N-605, Km. 31,500)	59.44.36
Villacastín (N-VI, Km. 84,000)	10.72.64

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
 DIRECCION _____
 POBLACION _____
 TELEFONO _____ NIF _____
 DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
 Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



- 07.30.- RING-RING
- 09.30.- EMPERATRIZ
- 10.55.- NOTICIAS
- 11.00.- VERDE QUE TE QUIERO VERDE
- 11.15.- PASA LA VIDA
- 13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUINANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.30.- EL DESPRECIO
- 16.30.- CORAZON SALVAJE
- 17.00.- MARIELENA
- 18.00.- VERANO AZUL
- 19.00.- NOTICIAS
- 19.35.- LOS PROBLEMAS CRECEN
- 20.00.- BLOSSOM
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- CINE: "El escándalo Blaze" (1989). Dirección: Ron Shelton. Intérpretes: Paul Newman, Lolita Davidovich. A finales de los 50 en el Estado de Louisiana, el gobernador progresista, Earl Long, no era bien visto por una sociedad conservadora.
- 23.50.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 00.40.- EN PRIMERA
- 01.10.- TELEDIARIO 3
- 01.40.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 02.30.- ALTA TENSION
- 04.00.- TELEDIARIO 4



- 07.00.- LA 2. NOTICIAS
- 08.45.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 12.15.- REGRESO A CASA
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE: "La negra noche del espantapájaros". Dirección: Frank de Felita. Intérpretes: Charles Durning, Robert F. Lyons.
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 20.00.- LA 2. NOTICIAS
- 20.05.- FESTIVAL DE VALLADOLID 1994
- 20.15.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.30.- EL RESCATE DEL TALISMAN
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- EL ORGULLO DEL TERCER MUNDO
- 22.00.- LEER, VER... "Rosas color sangre"
- 23.00.- EL DIA QUE ME QUIERAS
- 00.00.- EL LECTOR
- 01.00.- CINE CLUB. CICLO HISPANOAMERICANO: "Archipiélago" (1990). Dirección: Pablo Perelman. Intérpretes: Héctor Noguera, Ximena Rodríguez.
- 02.40.- DESPEDIDA Y CIERRE

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.



- 06.15.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 06.45.- NOTICIAS
- 07.15.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
- 09.30.- MI AMADA BEATRIZ
- 10.30.- SANTA BARBARA
- 11.30.- TODO VA BIEN
- 13.00.- EL COCHE FANTASTICO
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE: "Siempre te amaré" (USA-1989). Dirección: Harry Winer. Intérpretes: Susan Day y Anthony John. Un joven impulsivo y llena de vitalidad abandona la relación que tenía con un hombre rico al comprobar que está enamorada de un camarero.
- 17.30.- TROPICAL HEAT
- 18.30.- COMANDO ESPECIAL (serie)
- 20.00.- VIDEOS VIDEOS
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.35.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA
- 22.00.- CITA CON LA VIDA
- 00.30.- EN BUENAS MANOS
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA: "El amor del magnate" (USA-1985). Dirección: David Lowell. Intérpretes: Robert Mitchum y Virginia Madsen. Un gran magnate de la prensa se encuentra acorralado por sus acreedores.
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE DE MADRUGADA: "El gran Haudin" (USA-1976). Dirección: Melville Shavelson. Intérpretes: Paul Michael y Sally Struhers. A principio de siglo, un joven judío neoyorkino de ascendencia húngara sueña en convertirse en un gran mago con el nombre de Hondini.



- 06.05.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 06.50.- TELE VI QUE TE VI
- 09.00.- LOS PERIODICOS
- 09.15.- INES DUARTE SECRETARIA
- 09.50.- PASION DE VIVIR
- 10.45.- CINE CORAZON: "Tempestad" (1958). Dirección: Alberto Lattuada. Intérpretes: Van Heflin, Silvana Mangano. Un joven alférez de la Guardia Imperial es trasladado a un fuerte en plena estepa rusa como castigo de la Emperatriz Catalina II.
- 12.45.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14.00.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.00.- VEREDICTO
- 15.30.- LA VIDA ALREDEDOR
- 16.30.- DEJATE QUERER
- 17.30.- POWER RANGERS
- 18.00.- PATRULLA X
- 18.30.- BOOGIES
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.30.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUPON
- 21.10.- KARAOKE

- 21.30.- ¿SI O NO?
- 23.30.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO
- 01.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.30.- DOS CONTRA EL CRIMEN
- 03.15.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.45.- CARINO DE PAPEL



- 08.05.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.10.- ABC WORLD NEWS
- 08.35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Osos amorosos"
- 09.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.05.- BUENOS DIAS. BUENOS CLIPS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Como agua para chocolate"
- 11.50.- CINE: "Bloodmoon"
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: "Mi viejo rockero"
- 14.30.- TELESERIE: "Kate y Allie"
- 15.00.- CINE: "Rosa Rosae"
- 16.32.- DOCUMENTAL: "Pandas entre bambú"
- 17.21.- CINE: "Regreso a Howard's End"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Animaniacs"
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- TELESERIE: "El trébol azul"
- 21.00.- TELESERIE: "Primos lejanos"
- 21.28.- PRIMER PLANO
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Los nortehños". Dirección: Alex Van Warmerdam. Intérpretes: Leonard Lucieer, Jack Wouterse. El hijo del carnicero es uno de los pocos jóvenes que viven en el aislado e inacabado Smet, el barrio de los nortehños.
- 23.44.- PIEZA EXTRA: "El pequeño Cooli"
- 00.01.- CINE: "Principio y fin"
- 02.21.- COLECCION CANAL+: "El golpe" (V.O.)
- 05.12.- FUTBOL: LIGA ITALIANA
- 06.52.- DOCUMENTAL



- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.10.- A SABER
- 09.40.- TELE EMPLEO
- 10.00.- AVANCE INFORMATIVO
- 10.15.- MADRID DIRECTO
- 11.10.- MIKE HAMMER
- 12.00.- EL COMISIONADO
- 12.50.- LA BANDA DE FELIX EL GATO
- 13.15.- LA BANDA DE ISIDORO
- 13.35.- LA BANDA DE TOM Y JERRY
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- PROGRAMA DEBATE
- 18.40.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- ¿TE ACUERDAS?
- 22.00.- ¿QUE PASO CON...?
- 00.00.- CINE UNA DE MIEDO
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.35.- TELE EMPLEO
- 01.50.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

LINA MORGAN, PROTAGONISTA EN "CITA CON LA VIDA"

El director de cine Pedro Masó tenía muy claro que Lina Morgan tiene algo que no tienen las demás y tanto es así que estuvo casi cuatro años detrás de ella para que aceptara el papel de protagonista en "Compuesta y sin novio". Esta serie televisiva era la gran apuesta de Antena 3 para el otoño. Sus responsables no se equivocaron, porque no sólo ha funcionado, sino que ha desbordado todas las expectativas consiguiendo el primer puesto de la audiencia, con más de 7,3 millones de telespectadores. Para auparse con el liderazgo, Lina Morgan y su "Compuesta y sin novio" ha conseguido lo que muchos venían intentando sin éxito desde hacía un año: desbancar, empujándole a un segundo lugar, a Paco Lobatón con su programa "¿Quién sabe dónde?". A pesar de este éxito, el director de la serie televisiva Pedro Masó duda si aventurarse en un "Compuesta y sin novio II". En unas recientes declaraciones pu-

blicadas en la prensa, Masó explicaba que aunque Antena 3 quería una segunda parte, ni él ni Lina Morgan estaban por la labor. Masó está a punto de comenzar a rodar la película "Hermana, ¿pero qué ha hecho?", protagonizada precisamente por esta veterana actriz, que nació en Madrid casi un año después de que estallara la guerra civil y que aprendió a leer y escribir en una escuela a la que, según dice ella misma, "nos teníamos casi que llevar las sillas de casa". Lina Morgan, cuyo verdadero nombre de pila es Angeles López Segovia, tiene una cita hoy en el programa que presenta la periodista Nieves Herrero. La actriz será la invitada de honor en este espacio, que emite Antena 3 a las 22.00, y en el que se abordarán, entre otros, el tema de los afrodisíacos, los transexuales y los modelos masculinos. Pero para los aficionados a las buenas series británicas, la cita esta en La 2 de TVE.

ROSAS COLOR DE SANGRE

Este es el título de la producción británica que La 2 emitirá dentro del espacio "Leer, ver..." a las 22.00. Ambientada en la Escocia de mediados del siglo XX, la acción del primer capítulo de esta nueva serie arranca doce años después de la

guerra con el regreso a su casa de Alexander Gordon. Gordon se encuentra con la sorpresa de que su mujer se ha ido con otro hombre. Sólo está su hija, que se negó a partir con su madre, para poder esperar la vuelta de su progenitor.



- 14.00.- REPORTAJES
- 14.30.- AVANCE

- INFORMATIVO
- 14.45.- SERVICIO
- SEGOTEXT
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- REDACCION 21
- 21.00.- PELICULA
- 21.00.- PELICULA
- 23.00.- REDACCION 21

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

"Vida de este chico"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"Asesinos natos"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"FORREST GUMP"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"ME GUSTAN LOS LIOS"

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LAS CHICAS SACAN MEJORES NOTAS

Por primera vez en el Reino Unido las chicas han superado a los chicos en las notas de los exámenes de acceso a la universidad, según un estudio de la Universidad de Keele, cuyos resultados publicó ayer, martes, el diario "The Daily Telegraph". El profesor Michael Barber, que dirigió el estudio, señala que los chicos estarán a la zaga de las chicas en tanto el Gobierno no se decida a introducir un programa en las escuelas de educación primaria que eleve su nivel de conocimientos básicos. El informe de Barber fundamenta dicho cambio de orientación en los estudios en que los chicos tienen una actitud menos positiva hacia la escuela, por lo que trabajan menos y dedican más tiempo que las chicas a divertirse. En los últimos años las chicas obtenían mejores notas en la escuela secundaria, pero eran superadas por los chicos en los exámenes de acceso a la universidad. El estudio divulgado revela que las chicas han conseguido superar a los chicos en asignaturas consideradas tradicionalmente "masculinas", como matemáticas y ciencias, debido, al parecer, al hincapié de los profesores, que observaron que era en dichas materias en las que ellas estaban más flojas.

MISCELANEA

La Comisión de Justicia del Congreso aprobó ayer la medida

Los alcaldes podrán celebrar matrimonios civiles

La comisión de Justicia del Congreso aprobó ayer por unanimidad la modificación del Código Civil para autorizar a los alcaldes de cualquier municipio para que puedan celebrar matrimonios civiles.

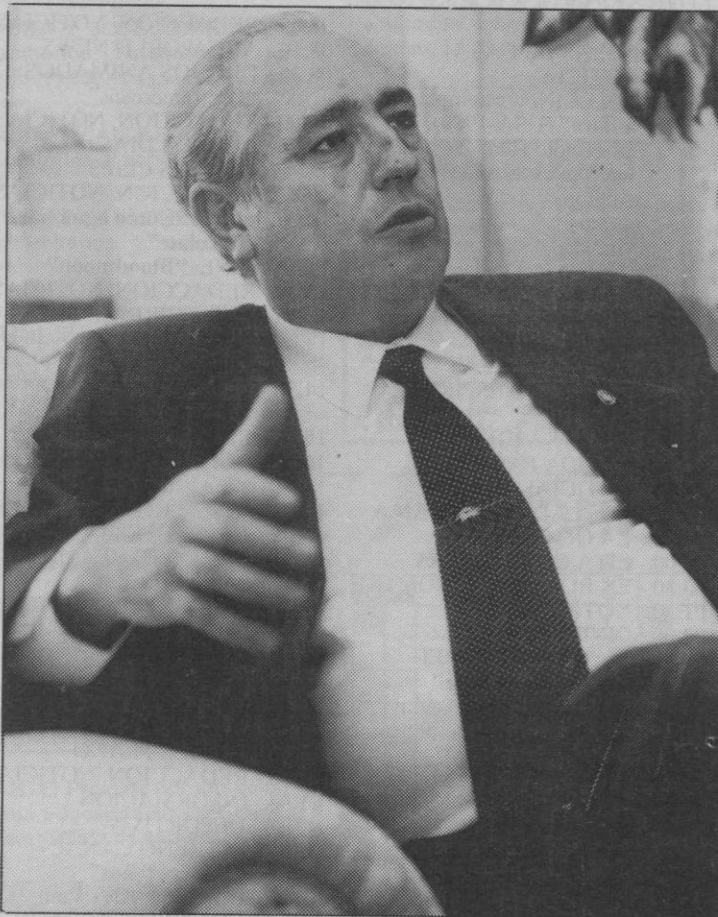
Madrid (Efe).— El grupo político catalán Convergencia i Unió presentó una proposición de Ley en este sentido que originó la constitución de una ponencia, cuyo informe ha sido el que finalmente aprobó la comisión en el día de ayer, con el apoyo de todos los grupos políticos representados en la cámara parlamentaria.

En la exposición de motivos del citado texto se argumenta que la extensión a todos los alcaldes de la facultad para celebrar matrimonios civiles acentúa la vida democrática y los derechos de todos los ciudadanos de los grandes municipios españoles.

"Refuerza el principio democrático, al otorgar a un representante popular, conocido normalmente por los vecinos del municipio, la posibilidad de realizar esta función de notoria relevancia social", se señala en la ponencia de Convergencia i Unió.

Discriminación

Actualmente sólo podían celebrar matrimonios civiles los alcaldes de localidades en las que no existiese la figura legal del juez encargado del Registro, lo que ha sido interpretado



El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, podrá celebrar matrimonios.

por todos los grupos parlamentarios como una discriminación para los grandes municipios con respecto a aquellos con un número de habitantes más reducido.

La ponencia aprobada resalta también como ventajas de esta ampliación de facultades la posibilidad de evitar la masificación en la celebración de

matrimonios en los Registros Civiles, así como solucionar el problema que supone que la plaza de juez esté vacante en municipios con un único encargado del Registro.

De este modo, el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, podrá celebrar en un futuro próximo el matrimonio de cuantas parejas segovianas así lo soliciten.

● Los siete cuadros del pintor español Pablo Picasso, robados de una galería de arte de Zurich el pasado fin de semana, no estaban asegurados, según su propietario, Max K. Bollag. El galerista aseguró ayer, martes, a una cadena de radio suiza que sentía la pérdida de los cuadros, pero que ninguna aseguradora podía pagarle el valor sentimental de las obras, entre las que se encuentran "El Cristo de Montmatre" y "La mujer sentada". En cuanto al valor de los cuadros ha surgido una controversia, ya que mientras Bollag afirma que asciende a los 44 millones de dólares, otras casas de arte afirman que dueños de cuadros parecidos los venderían por un millón de francos suizos (algo más de 714.000 dólares).

● Una manzana de la variedad "Delicias" ha alcanzado los 50.000 yenes (500 dólares) en una subasta en la Prefectura de Aomori, al norte de Japón, informó ayer, martes, la cadena de televisión pública "NHK". La fruta, decorada con dibujos imborrables de la lucha tradicional japonesa "sumo" fue la más cotizada entre otras docenas de manzanas que se compraron a partir de 10 dólares la pieza. Estas manzanas, cuyos diseños se obtienen al pegar papeles sobre la fruta cuando está verde, madurando solo las zonas no cubiertas constituyen un obsequio muy apreciado durante los meses invernales.

HOY NO ES FIESTA

El papilomavirus causa nueve de cada diez cánceres de útero

Madrid (Efe).— El papilomavirus, una de las enfermedades de transmisión sexual (ETS) que ha experimentado un mayor incremento en los últimos 30 años, está en el origen del 90 por ciento de los cánceres de útero, dijo ayer el presidente de la Sociedad Española para la Investigación de las ETS, Luis Olmos.

Olmos, que ayer presentó el Congreso Nacional de Enfermedades de Transmisión Sexual y Sida que se celebrará en Madrid del 27 al 29 próximos, señaló que el papilomavirus y el sida (con unos 200.000 portadores del virus en España) son las dos ETS más preocupantes en la actualidad por su gravedad y frecuencia.

El papilomavirus, del que existen más de setenta tipos,

puede derivar en cuatro o cinco años en un cáncer de ano o cuello uterino si no se trata adecuadamente, y aunque su localización en principio pueda estar en los pies o las manos, puede transmitirse desde esas zonas a la región genital.

Al respecto, tanto Olmos como Juan Ballesteros, secretario de la Sociedad, destacaron la importancia de que la mujer tenga una revisión ginecológica anual y destacaron que una campaña realizada en EE.UU. en este sentido logró disminuir la incidencia de los tumores genitales hasta en un 75 por ciento.

Según la OMS, cada año se producen en el mundo más de 250 millones de nuevos casos de enfermedades de este tipo.

VISTO Y NO VISTO



A COMER SOPITAS.— Desde el invento de la rueda, la civilización cristiana no ha conocido un invento mejor que las sopas de ajo. En los días de frío, este singular preparado gastronómico sirve de agregado para los estómagos y reconforta el ánimo tras una dura jornada, con sencillos ingredientes. Prueba de ello es el gesto de los comensales ante el cuenco con el rico manjar, mezcla de goce para el paladar y alivio térmico.— (Foto: Juan Martín).